

Płynie prąd, będzie gaz str. 3

Jak się w to włączyć str. 4

Pokonkursowe refleksje str. 5

Mocny akcent Banika Karwina str. 8

WTOREK
24 LUTEGO 2004
NR 23
ROCZNIK LIX
CENA 6 Kč

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

ARK MIEJSKI OZDOBIĄ LIPY I JAWORY

Drzewo za drzewko

HAWIERZÓW (wak) - Duże emocje wśród hawierzowian wzbudza wycinka drzew w parku centralnym.

Telefony w tej sprawie odbieramy w każdej chwili, kiedy trzy lata temu rozpoczęto rekonstrukcję tego miejsca, a dziś dzień. W myśl koncepcji zagospodarowania parku jeszcze kilka drzew będzie musiało iść pod wycinkę - informuje **Jana Pondělíčková**, rzeczniczka prasowa magistratu.

Pracownicy w wydziale Środowiska Naturalnego przy hawierzowskim UM zapewniają, że przed wydaniem decyzji o wycięciu drzewa, ważne są wszystkie argumenty. Twierdzą, że bez powodów zerwano nie wydają. Wycinane są suche, chore drzewa. Zdrowe usuwa się wtedy, gdy negatywnie wpływają na sąsiednie: akacje i topole zagluszają np. bardziej wartościowe gatunki. Usunięte też zostały lub zostaną drzewa na trasie nowych

alejek. Większość z nich to samosiejki, które spowodowały, że park zaczął się rozrastać niczym las.

Nie każda jednak wycinka drzewa lub przycinanie gałęzi wymaga zezwolenia. Bez niego można bowiem usunąć drzewa rosnące w pasach przydrożnych, i które stanowią zagrożenia dla ruchu drogowego, a także suche, chore i spróchniałe oraz te, wysadzone przed laty, w nieodpowiednim miejscu. Wiele z nich (chodzi przede wszystkim o topole), ze względu na rozrastanie się korzeni, niszczy teraz przewody kanalizacyjne i ciepłe. Wysokie krzywe drzewo, może nawet uszkodzić dom, nie mówiąc o zasłanianiu światła.

W zamian za usunięte drzewa w centrum i na obrzeżach miasta sadi się nowe. Najczęściej są to lipy, jesiony i jawory. Rzadko wybierane są iglaki. Te bowiem drzewka lub krzewy padają najczęściej łupem złodziei.

Wyróżnienia dla krwiodawców

BOGUMIN (wak) - Nagrody pieniężne w wysokości od 1,5 do 3 tys. koron wręczone zostaną bogumińskim honorowym krwiodawcom na dziesiątym uroczystym spotkaniu, które odbędzie się o godz. 15 w sali obrzędów miejscowego ratusza.

W tym roku pieniądze z rąk przedstawicieli miasta oraz Organizacji Powiatowej Czeskiego Czerwonego Krzyża odbiorą 22 osoby - nosiciele Srebrnych Plaket dra Janskiego oraz 10 osób - nosiciele Złotych Plaket dra Janskiego. Wśród odznaczonych znajdzie się również dwóch krwiodawców, którym w tym roku przyznano - za 80 odbiorów krwi - Złote Krzyże III stopnia.

Pytanie do:

ANNY KONDERLOWEJ wójta Bystrzycy:

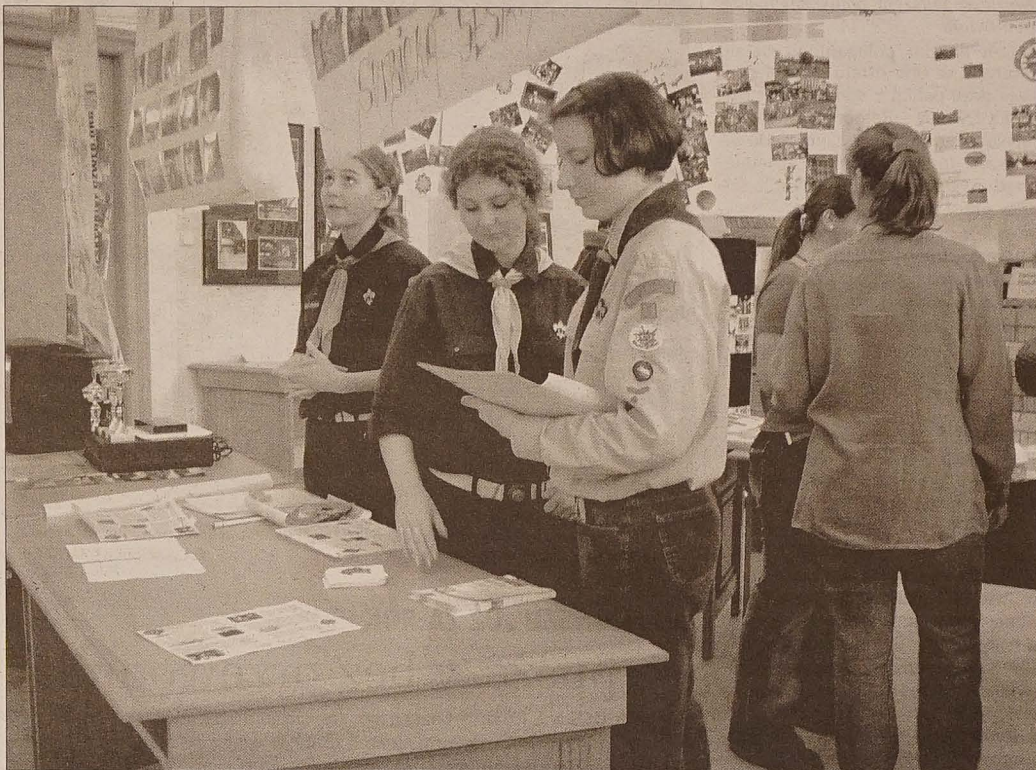
Czy samorząd wioski pomoże bystrzyckim pezetkaowcom przy planowanym remoncie i poszerzeniu Domu PZKO?

Do tej pory nie dotarła do naszego zarządu prośba dotycząca przyznania środków na remont siedziby MK PZKO, dlatego przedsięwzięcie na razie nie zostało uwzględnione w tegorocznym budżecie. Terytory, na których znajdują się obiekty Koła PZKO, nie są już własnością gminy, dlatego nie możemy zabiegać o przyznanie nam dotacji na rozbudowę Domu PZKO. Jeżeli jednak członkowie samorządu uchwalą pomoc finansową dla Koła, to zadanie i remont tego obiektu na pewno wesprzemy środkami finansowymi.

Pogoda

WTOREK - Zachmurzenie umiarkowane wzrastające do dużego, lokalnie przelotne opady śniegu. Temperatura w dzień od -2 do 2 st. C, nocą od -7 do -3 st. C.

ŚRODA - Zachmurzenie umiarkowane, temperatury w dzień od 0 do 4 st. C, nocą od -6 do -2 lokalnie do -8 st. C.



W ramach 30 dni dla sektora organizacji nie dochodowych zaprezentowano wczoraj mieszkańcom miasta w czeskokoleszyńskim ratuszu wystawę osiągnięć około piętnastki instytucji zajmujących się organizacją wartościowego spędzania wolnego czasu.

Fot.: MAREK SANTARIUS

Nie tylko o wyborach

Organy centralne Ruchu Politycznego Coexistentia-Wspólnota podejmowały w lutym temat wyborów, polityki komunalnej, szkolnictwa i in.

Głównym tematem lutowego zebrania Rady Wykonawczej Ruchu była problematyka wyborcza. Wspólnota nie będzie zgłaszać listy kandydackiej, członkowie Ruchu mogą brać udział w wyborach, startując z innych list wyborczych. Ci, którzy podejmą taką decyzję otrzymają wsparcie władz Ruchu, pod warunkiem realizacji programu Ruchu dotyczącego ochrony mniejszości narodowych oraz znajomości co najmniej 3 języków światowych (angielski, francuski, niemiecki).

Dyskutowano o projekcie ČSSD obniżenia progu wyborczego (do 3%) w wyborach parlamentarnych. Nowelizacja dotyczyłaby również wyborów do organów wojewódzkich i gminnych. Zmiany te były wielokrotnie postulowane przez Wspólnotę.

Aktywnie działa Polska Sekcja Narodowa Wspólnoty. Odbyły się spotkania terenowe w Jabłonkowie, Trzyńcu i Karwinie z udziałem członków przedstawicielstw gminnych wybranych z list Ruchu. (T.T.)

Nad przyszłością regionów wiejskich

BYSTRZYCA (man) - Po dwuletniej przerwie znów odbyło się w Bystrzycy spotkanie przedstawicieli Wojewódzkiego Stowarzyszenia Odnowy Wsi.

54 wójtów z różnych miejscowości województwa morawsko-śląskiego spotkało się w ub. czwartek w sali posiedzeń miejscowego Domu Pomocy Społecznej.

Wicehetman **Zdzisław Wantuła** przedstawił im koncepcję infrastruktury komunikacyjnej, sieci wodociągowej i kanalizacyjnej na terenie województwa morawsko-śląskiego.

Omawiano też pozyskiwanie środków z funduszy Unii Europejskiej.

Nowe warunki programu odnowy wsi przedstawił **Jiří Štěpán** kierujący rozwojem regionalnym w województwie morawsko-śląskim. Przedstawiciel Ministerstwa Rozwoju Regionalnego **Josef Vozka** oraz prezes wojewódzkiego Stowarzyszenia ds. Odnowy Wsi **Jan Tomiczek** omówili problemy szkolnictwa.

KONKURS Z DARMOWĄ DONICZKĄ W TLE

Czy zakwitną okna?

KARWINA (sch) - Aby zachęcić właścicieli domów i mieszkań do upiększenia swoich obejść, magistrat w tych dniach ogłasza konkurs o najładniejszą dekorację kwiatową pn. **Kwitnące miasto Karwina 2004**.

Udekorowane kwiatami okna i balkony będą oceniane w trzech kategoriach. Pierwsza obejmie właścicieli restauracji oraz mieszkańców domów w historycznym centrum miasta. Dla zachęty właściciele okien skierowanych na frysztacki rynek Masaryka oraz na prowadzące doń ulice otrzymają w ratuszu bezpłatnie doniczki. W kategorii drugiej wystartować mogą mieszkańcy osiedli mieszkaniowych, w trzeciej - domów jednorodzinnych. Najwyżej zostaną ocenione kompozycje kwiatowe ze zdrowych, umiejętnie dobranych roślin, które cechować będzie estetyka oraz oryginalność pomysłu. Chętni mogą zgłaszać udział w konkursie do 10 maja br. Odwiedzin fachowej komisji należy spodziewać się w sierpniu. Dla zwycięzców przewidziano nagrody finansowe lub rzeczowe.

Grali w stolicy Piotrowej

WATYKAN/MOSTY (sch) - Przez cały miniony tydzień gościła w Watykanie mostecką kapela *Polynica*.

W trakcie trwających od niedzieli 15 bm. tygodniowych *Siódmych Światowych Rekolekcji Rzym 2004* kapela pod kierownictwem **Andrzeja Niedoby** dbała o oprawę muzyczną do wykładów osobistości świata polityki, kultury i nauki - m.in. **Anny Suchockiej** czy ks. arcybp. **Stanisława Ryłki**.

- W środę uczestniczyliśmy w audycji generalnej papieża **Jana Pawła II**, w piątek natomiast **Ojciec Święty** przyjął nas podczas prywatnej audycji - relacjonuje **A. Niedoba**.

Spotkanie twarzą w twarz z papieżem poprzedził występ kapeli w Kaplicy Sykstyńskiej, gdzie muzyka w wykonaniu *Polynicy* stanowiła tło do recytacji *Tryptyku rzymskiego* **Jana Pawła II**.

SZKOLNICTWO PRZYGOTOWUJE SIĘ DO ZMIAN PROGRAMOWYCH

Nowe podstawy programowe nauczania ma zamiar wprowadzić w życie Ministerstwo Szkolnictwa RC. Powinny one wyznaczyć materiał - czyli obowiązkowe informacje do przyswojenia w poszczególnych przedmiotach - jednak konkretny program nauki będą mogły ustalić same szkoły. Będzie to duże wyzwanie dla całego grona pedagogicznego. Znacznie wzrosnie konkurencyjność poszczególnych placówek szkolnych, bowiem od fachowości, atrakcyjności i skuteczności takiego programu, zależeć będzie ocena i popularność szkoły wśród uczniów i ich rodziców. Dla nauczycieli przygotowywane są specjalne zajęcia i szkolenia nt. sposobu realizacji zmian i samodzielnego opracowania programu szkoły. Polskie Centrum Pedagogiczne w Czeskim Cieszynie już zareagowało na zaistniałe potrzeby dokształcenia naszych pedagogów w tym zakresie.

18 lutego odbyło się w PCP spotkanie nauczycieli nauczania początkowego z prof. dr hab. **Ewą Jaskółową** oraz dr **Danutą Krzyżyk** z Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Obie panie, przy współpracy z pracownikami PCP, opracowały podstawy programowe dla nauczania języka

PCP śpieszy z pomocą

polskiego w szkołach na terenie Czech. Pierwsze zajęcia poświęcone były wykształceniu podstawowych umiejętności w zakresie mówienia, pisania i czytania w klasach I - III. Podkreślano wielkie znaczenie *dramy* jako formy ułatwiającej przyswajanie wiedzy przez najmłodszych uczniów. Od klasy IV, jak zakłada program, funkcję prymarną przejąć powinna wiedza o języku, którego pełna świadomość pozwala na swobodną komunikowanie się we

wszystkich sytuacjach oraz korzystanie z literatury i kultury narodowej. Uczniów klas IV i V należy prowadzić do tego, by czytając, sami uczyli się pisać... Na przykładach pokazane zostały analiza wiersza i praca z materiałem literackim. Mówiono też o nie bardzo lubianych przez dzieci, ale potrzebnych dyktandach. Jak należy je przygotować, aby nie zanudzić, a nauczyć?! Poruszano problemy dysleksji i dysgrafii.

Niepodważalną zasadę w nauczaniu stanowi przechodzenie od intuicji do definicji - podkreślają autorki podstaw programowych. W tym duchu przebiegać będą kolejne zajęcia, tym razem dla nauczycieli języka polskiego klas VI - IX i polonistów szkół średnich, które zaplanowano na maj. Trzeba podkreślić, że trud nauczycieli, którzy w nawale zajęć szkolnych znajdują czas na samokształcenie i korzystają z podobnych spotkań jest dostrzegany i wysoko oceniany.

(bag)

Tydzień

16 - 22 II 2004

■ W Phenianie uczczono 62. urodziny lidera Korei Północnej, Kim Dzong Ila, który przy tej okazji został nazwany m.in. *Stożcem 21. wieku* i *Najznamienitszym politycznym liderem świata*.

■ Czterdziestu policjantów zostało rannych, w tym ośmiu ciężko, podczas ataku policji z młodzieżą w dzielnicy Sydney - Redfern, zamieszkałej przez ludność aborygeńską. Do zamieszek doszło po śmierci 17-letniego Aborygena, który był rzekomo ścigany przez policję.

■ Podczas spotkania w Pradze z premierem Holandii, Janem Peterem Balkenendem, premier RC Vladimír Špidla dał wyraz swojemu niezadowoleniu z powodu nagłej zmiany holenderskiego stanowiska w sprawie możliwości podejmowania przez Czechów legalnej pracy w Holandii.

■ W gęstej mgie zderzył się na Bałtyku szwedzki prom pasażerski z polskim statkiem towarowym. Pasażerowie promu zostali ewakuowani, a prom odholowano do portu w Gothenburgu.

■ Szef SLD, premier Polski Leszek Miller, zapowiedział, że na marcowej konwencji partii zrezygnuje z kierowania Sojuszem.

■ Ponad 300 osób zginęło, a około 500 zostało rannych w następstwie wycofania się i wybuchu wagonów cysterny pociągu w północnym Iranie. Zniszczeniu uległo pięć wiosek leżących wzdłuż trasy kolejowej.

■ W wieku 63 lat zmarł znakomity czeski aktor, satyryk i literat Miloslav Šimek.

■ Polski kapitan Roman Paszke wraz z 9-osobową załogą wystartował z Zatoką Biskajskąj jednokadłubowym jachtem na rejs dookoła świata bez zawiąwania do portów.

■ Premier RC, Vladimír Špidla, zastąpił w Parlamencie i został przewieziony do szpitala. Po badaniach zwolniony został do domu.

■ W ataku na polską bazę w irackim mieście Hilli zostało rannych 26 polskich żołnierzy. Zginęło sześciu Irakijczyków. Bazę zaatakowały dwa samochody załadowane materiałem wybuchowym.

■ Miloš Kužvart zrezygnował z kandydatury na komisarza Komisji Europejskiej. Stwierdził, że nie czuje poparcia ze strony rządu. Większość czeskich polityków uważa jego decyzję za nieodpowiedzialną, wręcz skandaliczną.

■ We wschodniej Słowacji mnożą się wypadki rabowania sklepów, głównie spożywczych, przez Romów. Powodem jest najprawdopodobniej ograniczenie przez rząd zasiłków socjalnych dla romskich rodzin.

■ Cztery osoby zginęły w Iranie w zamieszaniu po ogłoszeniu wyników wyborów parlamentarnych. W wyborach zwyciężyli zdecydowanie konserwatyści. Opozycja wezwała do bojkotu wyborów po wykreśleniu z list jej 2,5 tys. kandydatów.

■ W pożarze czterokondygnacyjnego domu w polskiej Oleśnicy zginęło sześć osób.

■ W zamachu terrorystycznym w Jerzolimie zginęło siedem osób, a ponad 60 zostało rannych. Zamachowiec zdetonował bombę w autobusie pełnym ludzi w centrum miasta.

■ Ugandyjczy rebelanci od 17 lat walczący z rządem wdarli się do obozu cywilnych uchodźców na północy kraju, dokonując rzezi ponad 170 osób.

■ Według brytyjskiej gazety Sunday Express, amerykańskie i brytyjskie służby bezpieczeństwa zlokalizowały już kryjówkę szefa sieci terrorystycznej al-Kaida, Usamy bin Ladena.

■ Izraelscy archeolodzy znaleźli w jaskiniach niedaleko Morza Martwego klejnoty i środki do makijażu sprzed 2500 lat.

(M. B.)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Na zdjęciu jeden z tysiąca wystawianych gołębi - śląski garłacz podczas prezentowania charakterystycznych cech swej urody. Fot. KAZIMIERZ SANTARIUS

Super okaz: GÓRNOŚLĄSKI GARŁACZ

OSTRAWA (s) - Zapowiadaną przez nas *Morawsko-śląską Międzynarodową Wystawę Gołębi Rasowych*, która odbyła się w ub. weekend w Ostrawie Witkowicach, odwiedziło około tysiąca osób. W gronie 120 gołębiarzy, którzy przedstawili ogółem sto ras, znalazło się 25 Polaków oraz 5 Słowaków.

Najładniejszym okazem niektórych ras jury przyznało 10 pucharów oraz 70 wyróżnień. Natomiast na

absolutną gwiazdę tej gołębiarstwa piękności wykreowano górnośląskiego garłacza z chowu Jerzego manka z Rydułtów.

Lepiej zapobiegać

BOGUMIN (wak) - Po raz siódmy Urząd Miejski w Boguminie skorzysta w tym roku z subwencji państwowych przyznanych miastu na realizację programu zapobiegania przestępczości i narkomanii. W ciągu siedmiu lat zrealizowano w tym zakresie 45 projektów, na które przeznaczono 14 mln koron. Połowę tej sumy stanowiły dotacje Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

W 2003 r. środki z tej puli przeznaczono na zagospodarowanie klubu młodzieżowego w budynku byłej polskiej szkoły oraz zakup 300 *łańcuchów bezpieczeństwa*, które strażnicy miejscy zainstalowali na drzwiach bogumińskich i rychwałdzkich seniorów. W tym roku realizowane będą cztery programy, które pochłoną ok. miliona koron. Najwięcej, 450 tys. Kc, otrzyma Centrum Kryzysowe dla Rodzin i Dzieci w Pudłowie, o 50 tys. mniej przeznaczono na poszerzenie systemu monitoringu. Reszta pieniędzy skierowana będzie na edukację dzieci i młodzieży w zakresie bezpieczeństwa oraz zakup makiet sztucznych policjantów, które umieszczone zostaną w najbardziej newralgicznych punktach miasta.

Kontrola mniejszości

CZ. CIESZYŃ (hs) - Od lipca 2003 r. przebiega na terenie Republiki Czeskiej kontrola zarządczania budżetu państwowego wyznaczanymi w wspomaganie działalności mniejszości narodowych. Przewadza ją Najwyższy Urząd RC.

Kontroli zostało poddane Ministerstwo Kultury, Ministerstwo Sportu i Turystyki, Ministerstwo Pracy i Spraw Społecznych. Oprócz tego komisja kontrolująca do dwudziestu pięciu wyznaczonych ze środków budżetowych. Od stycznia kontrolerzy sprawdzają dokumentację w Ministerstwie Polaków, Zarządzie PZKO oraz w HPC. Według informacji podanych przez te organy kontrola dotyczy dokumentacji z 2002 oraz 2003. Powinna się zakończyć do końca maja. Wtedy należy oczekiwać na wydanie raportów końcowych.

Pocierpia do wiosny...

Okres zimowy z towarzyszącymi mu mrozami, opadami śniegu, niezbędną solanką mocno oddziaływać na zdrowie i wywołując choroby. W znakli zwłaszcza drogami publicznymi, jakimi jest Kolejność odśnieżania. Służbami najbardziej obciążoną jest komunikacja.

Oprócz niesprzyjających warunków atmosferycznych na niekorzystnym stanie odbija się także sama przeprowadzanie remontów. Większości wypadków są ograniczane tylko do niezbędnych prac. Tania dziur, co jest, niestety, najmniej skuteczne niż podjęcie wczesnej nawierzchni. Woda i śnieg wpływają do wszystkich szwów, takimi remoncie, a mroź i podnoszące wające śnieg dokonują zniszczenia. Po zimie dziury zają się na nowo...

Drogi pierwszej kategorii zarządzane są przez Dyrekcję Autostrad w Ostrawie, natomiast pozostałe podlegają poszerzeniu miastom i gminom. Ich naprawy drog rozpocznie się wiosną. Nadzieje, że tegoroczne remonty będą bardziej dokładne. Zarządnie raz na kilka lat bardziej się opłaca?

DO MIONSZU JUŻ ZA ROK

Po puszczy bez przewodnika

ŁOMNA DOLNA (man) - Leżąca w dolinie rzeki Łomnej puszcza Mionsz od przyszłego roku znów będą mogli odwiedzać turyści. W ubiegłym tygodniu zdecydowali o tym przedstawiciele Parku Krajoznawczego Beskidy, Lasów RC oraz gminy.

Otworzona w 1954 r. puszcza o powierzchni 170 ha należy do największych w RC. Z powodu niektórych zwiedzających, którzy bez-

myślnie niszczyli cenne okazy, od 1989 r. mogą poruszać się po niej jedynie leśnicy.

Od kilku lat władze Łomnej Dolnej noszą się z zamiarem ponownego otwarcia puszczy dla szerokiego ogółu. Jeszcze w br. zostanie w niej odnowiona ścieżka edukacyjna o długości 6 km. Turyści będą się mogli po niej poruszać swobodnie bez przewodnika. Wzdłuż ścieżki zostaną rozmieszczone ławeczki, kosze na śmiecie a przede wszystkim 9 tablic informujących o okazach roślinnych i zwierzęcych znajdujących się w puszczy.

Maturzyści górą

CZ. CIESZYŃ (sch) - Znane są już nazwiska zwycięzców gimnazjalnych zmagani z czeską ortografią.

W tegorocznej edycji szkolnego konkursu *Miss Mister Pravopis* po najwyższe laury sięgnęli maturzyści. Tytuł mistrza ortografii zdobyła Aneta Franek z IV B, na drugim miejscu uplasowali się Marek Buchta z IV D, Helena Gempert z IV A i Ester Pilch z IV C. Działaczka - Ewie Cienciala z III C.

Dykando, które w ramach szkolnego *Dnia Bohemistyki* pisało przeszło 60 uczniów, czytał współpracujący z czeskojęzycznym *Pygmalionem Milan Brončík*. Prace uczniów sprawdzały szkolne bohemistki.

STAW ZOSTANIE UPORZĄDKOWANY

Rekreacja zimą i latem

WIELOPOLE (sch) - Usytuowany w pobliżu Urzędu Gminnego staw nie będzie już szpeczył centrum tej najmniejszej zaolziańskiej wioski. Gmina postanowiła zająć się jego uporządkowaniem.

Na dzień dzisiejszy dno stawu zalega błoto, powierzchnię wody pokrywają glony, a brzegi obrastają pokrzywy. Zdaniem wójta gminy, Władysława Latochowej, staw jest jednym z dominujących elementów krajobrazu wioski, należy go więc doprowadzić do porządku. W tym mogłoby pomóc wsparcie finansowe województwa morawo-śląskiego. Do województwa wystosowaliśmy prośbę o dotację. Dzięki niej

zaoszczędzilibyśmy połowę kosztów - stwierdziła Latochowa z tym, że wydobyciu błota oraz wzmocnieniem brzegów zajęłaby się specjalistyczna firma.

Z uwagi na okalający staw drzewostan, w jego pobliżu mógłby powstać mini park do letniej rekreacji. Zimą natomiast z pokrywającej staw natli lodu nadal korzystałby tyżwiarze. Dzięki sztucznejmu oświetleniu - nawet o zmroku.

Piekawostki

Karnawał w Rio

Około 400 tys. turystów - o 15 proc. więcej niż rok temu - przyciągnął karnawał w Rio de Janeiro. Przemysł turystyczny uznał tegoroczny karnawał w Rio za najlepszy karnawał wszechczasów. Turyści wypełnili do ostatniego miejsca hotele i zajęli 10 proc. miejsc na sambodromie podczas słynnej parady szkół samby - głównej atrakcji karnawału. W sobotę odbywały się eliminacje szkół samby drugiej ligi. Każda grupa miała godzinę na pokazanie się z najlepszej strony 36 sędziom, którzy decydują o udziale w transmitowanych w niedzielę i poniedziałek pokazach z sambodromu.

W miniony czwartek do portu w Rio de Janeiro zawinął największy statek rejsowy na świecie - transatlantyk *Queen Mary II*. Z jego pokładu zeszło na ląd 2 620 pasażerów. Blisko połowa miała już wczasy zarezerwowane miejsca na sambodromie.

Do rady i na łamy

Jeśli zostaną *Dziewczyną Roku PLAYBOY* i otrzymam propozycję kolejnej sesji, nie zamierzam z niej zrezygnować - zapowiedziała radna Rady Miejskiej w Chorzowie, wicemissa Polonia z 2001 r. Małgorzata Kantorowska, która przed zaangażowaniem się w politykę wzięła udział w sesji zdjęciowej dla tego magazynu.

Kantorowska została w czwartek zaprzyjęta na radną centroprawicowego ugrupowania Wspólny Chorzów, z którego wywodzi się również prezydent miasta. Zajęła miejsce radnego, któremu zarzucono łamanie ustawy antykorupcyjnej. Nowa radna studuje na ostatnim roku w Wyższej Szkole Zarządzania i Marketingowego i Języków Obcych w Katowicach. Jej praca magisterka jest poświęcona motywowaniu pracowników do wydajniejszej pracy. W Radzie Miejskiej chce zajmować

się sprawami rodziny, młodzieży i kultury. Już wcześniej organizowała imprezy dla dzieci z chorzowskiego domu dziecka.

Korrida na jezdni

Jak poinformowała niemiecka policja, na autostradę koło Muenster w Westfalii wbiegł byk przeznaczony na rzeź i na 2 godz. zablokował tam wszelki ruch. Wyraźnie zdezorientowane zwierzę biegło po autostradzie, co jakiś czas przeskakując przez barierkę, oddzielającą pasma ruchu. Byk przez dłuższy czas skutecznie wymykał się próbującym osaczyć policjantom. Odcinek autostrady zamknięto dla ruchu na czas tej nieoczekiwanej korridy. Policjanci wezwali na pomoc weterynarzy, którzy w końcu udało się zaaplikować bykowi środki uspokajające. Finał całego zdarzenia był dla zwierzęcia fatalny - jeden z policjantów po próbie je zastrzelił. Rzeczniczka policji

powiedziała, że byk i tak był przeznaczony na rzeź.

Maraton z Shakespear

Nowy rekord w głosnym czytaniu czas należy do grupy amerykańskich miłośników Szekspira. W jednym college'ów w stanie Massachusetts kolekcji się maraton, którego uczestnicy w czasie krótszym niż godz. uporali się ze wszystkim dziełami angielskiego dramaturgi. Uczestnicy maratonu liczą 1000 wpis do Księgi rekordów Guinnessa.

Ponad 150 osób, w tym 200, którzy działającego w college'u przystawa Szekspirowskiego, przetrzało na głos 39 sztuk, 154 sztuk kilka poematów. Dzieła Szekspira czytano w 5 pomieszczeniach, nocześnie: dwa służący dramatu historycznym, po 1 tragedii, 150 dniom oraz pozostałym gołym. Koniec czytania każdego dnia ogłaszało uderzenie w cymbał.

PILOTAŻOWE PROJEKTY KARBONII PL Płynnie prąd, będzie gaz

Nad granicą czesko-polską w Kaczcach, w miejscu zlikwidowanej kopalni Morcinek działa od 3,5 roku spółka z ograniczoną odpowiedzialnością KARBONIA PL, 100-procentowa firma-córka czeskiego KARBON INVEST-u. Na samym początku firma była zainteresowana rozwojem współpracy transgranicznej, a jej dorobek wręcz prekursorski, już dziś nie może być przeoczony - starczą na czeski rynek energię elektryczną, szykuje dostawy gazu, w perspektywie, być może, będzie wydobywać polski węgiel z pokładów zamkniętej Kopalni Morcinek.

O przybliżeniu działań KARBONII PL redakcja poprosiła Andrzeja Brzyszcza, dyrektora technicznego spółki. Już w 2001 roku KARBONIA PL, korzystając z koncesji na rozpoznanie wydobycie złóż metanu z pokładów węgla wykonała otwór wiertniczy do zrobów kopalni Morcinek. Na podstawie zatwierdzonego planu ruchu i projektu technicznego uzyskaliśmy pozwolenie na budowę i wykonaliśmy odcinek polski gazociągu pomiędzy otworem wiertniczym do robów Kopalni Morcinek aż do granicy państwa tj. ok. 2,5 km. Będzie nim transportowany metan do systemu DPB Paskow, kooperanta KARBONII PL. Prace nad polskim odcinkiem gazociągu zakończyliśmy właśnie 13 lutego. Dodajmy, że w pokładach Morcinka żaloga 57 mln metrów sześciennych metanu bardzo wysokiej jakości.

Mówi pan o polskiej części tej inwestycji. Czy w tej samej fazie znajduje się i czeska część?

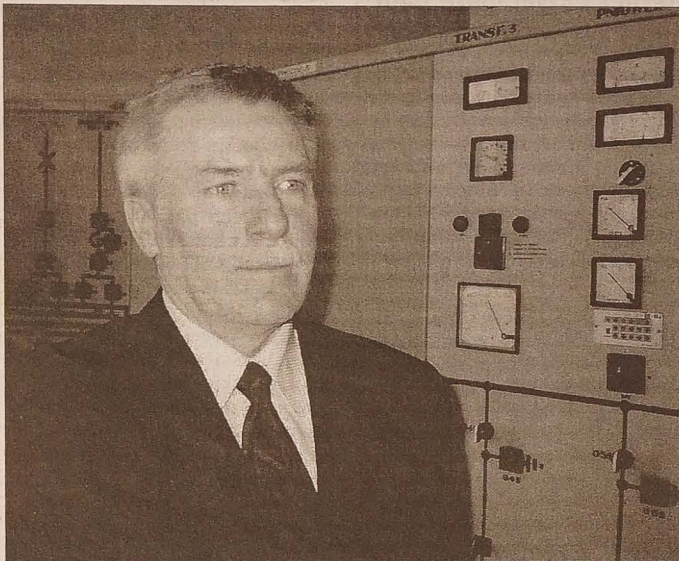
Odcinek od granicy państwa po sam system, czyli ok. 3 km, jest w gestii DPB Paskow, czeskiego podmiotu gospodarczego, który będzie odbierał metan wydobywany przez KARBONIE PL. Firma ta ma już projekt i oczekuje na pozwolenia na budowę. Zakładamy, iż uruchomienie dostaw gazu winno nastąpić w połowie br.

Czyli polski gaz będzie zasilał czeskie zakłady pracy i osiedla? Tak, planowane jest zasilanie np.

ciepłowni w Karwinie, niektórych wydziałów kopalni Armia Czecho-słowacka, Nowej Huty w Ostrawie, zakładów metalurgicznych w Boguminie, Biocelu w Paskowie czy też tamtejszych osiedli.

Lecz to nie pierwsza linia przesyłowa do Republiki Czeskiej, jaką ma KARBONIA PL?

Na podstawie koncesji na przesyłanie i dystrybucję energii elektrycznej i KARBONIA PL zmodernizowała stację energetyczną 110/6 kV w Pogwizdowie, (która jest stacją



Dyrektor techniczny KARBONIA PL Andrzej Brzyszcza.

pokopalnianą 110/6 kV kupioną od Jastrzębskiej Spółki Węglowej) i wybudowała odcinek linii dwutorowej 110 kV do granicy państwa z przekroczeniem Olzy. Czeska OKD wykonała odcinek między granicą państwa a stacjami kopalń Darków i ČSM. Na podstawie uzgodnień z Polskimi Sieciami Energetycznymi, po uzyskaniu zgody na przyłączenie do polskiego systemu energetycznego oraz spisaniu umów handlowych, przystąpiliśmy do eksportu energii elektrycznej. Od września 2003 zasilamy Darków, a od pierwszego dnia 2004 r. ČSM i 9 Maja. Dostarczamy energię elektryczną w ilości 66 megawatów. Kontrakt na br. wynosi ok. 400 tysięcy megawatogodzin.

Linia energetyczną można przesyłać prąd w jedną i drugą stronę...

Przepisy obecnie obowiązujące pozwalają na funkcjonowanie wymiany międzynarodowej między systemami krajów (tj. w wymianie międzysystemowej) w sposób nierównoległy. Tzn. albo eksport, albo import, z wydzieleniem elementu systemu po jednej stronie. W naszym wypadku do polskiego systemu energetycznego zostały przyłączone układy sieci po stronie czeskiej. Utworzył się tzw. układ wyspowy zaopatrywany przez Polskę. Chcemy w bieżącym roku uzyskać warunki prawne i określić techniczne, aby można było - w zależności od potrzeb i oczekiwań odbiorców - po stronie polskiej również zaferować przesyłanie energii z systemu

czeskiego. Liczymy się z tym, że akcesja do Unii Europejskiej stworzy dogodniejsze warunki i linię energetyczną nad Olzą będzie można wykorzystywać w obie strony.

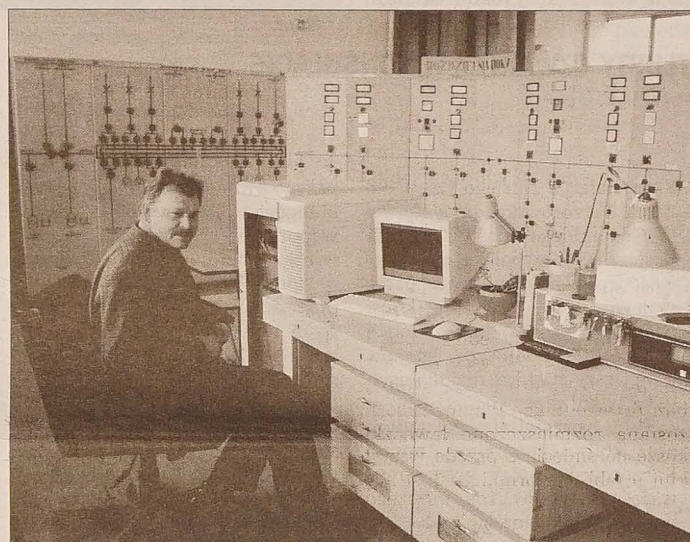
KARBONIA PL stara się docelowo o możliwość wydobywania węgla w bliskości granicy czesko-polskiej. Jak ta sprawa przedstawia się obecnie?

Spółka wystąpiła do ministra środowiska z wnioskiem o uzyskanie koncesji na rozpoznanie złóż węgla na obszarze zlikwidowanego zakładu górniczego Morcinek. Uzyskaliśmy ją 30 października. Dotyczy rozpoznania złóż węgla na obszarze Morcinek 1 (24 km kwadratowych powierzchni rzutu topograficznego złoża). Na tym obszarze mamy prawo w ciągu 6 lat prowadzić prace rozpoznawcze. Możemy przy tym wykorzystywać, zgodnie z załączonym projektem prac geologicznych, infrastrukturę techniczną oraz wyrobiska po stronie czeskiej kopalni ČSM. Ta już wyraziła zgodę na użyczenie wyrobisk dołowych w celu przekroczenia granicy i wykonania prac geologicznych - ok. 8 km wyrobisk i oraz odwiertów badawczych. Do 6 lat mamy obowiązek opracować dokumentację rozpoznania geologicznego złoża (na podstawie własnych badań oraz zakupionych badań państwowych informacji geologicznej dotyczącej przeprowadzonych w zlikwidowanej kopalni Morcinek). Efekty tej pracy przedstawimy Komisji Zasobów Kopalni przy Ministerstwie Środowiska RP. Jeżeli otrzymają one pozytywną ocenę, to wystąpimy z wnioskiem o wydobycie węgla z tego obszaru. Przeprowadzenie wszystkich formalności jest kosztowne, skomplikowane technicznie i wymaga porozumienia Wyższego Urzędu Górniczego w Katowicach z Urzędem Górniczym w Pradze. Ten ostatni określi procedury kontroli i nadzoru górniczego, porozumienia z ČSM, tryb zatwierdzenia planu ruchu. Dodajmy, że w ciągu tych sześciu lat musimy uzyskać pozytywne stanowiska samorządów gmin, pod którymi będzie przebiegało wydobycie.

Czyli w przyszłości może być tak, jak na granicy francusko-niemieckiej, że górnicy będą wjeżdżać pod ziemię w jednym, a wyjeżdżać w drugim kraju?

Może tak być. Ta koncepcja, musi być ekonomicznie optymalna i dlatego teraz zakłada skorzystanie z już istniejącej infrastruktury czeskiej kopalni, która przylega do obszaru wydobycia. Oczywiście swoje słowo będzie w tej sprawie miała także dwustronna międzyrządowa komisja ds. współpracy przy wydobyciu złóż węgla kamiennego w rejonie wspólnej polsko-czeskiej granicy państwowej.

Za rozmowę podziękowała MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK



W dyspozytorni widać jak na dłoni dane z czeskiej i polskiej sieci energetycznej. Tu także można obserwować pobór mocy przez kopalnie Darków i ČSM. Za pulpitem sterowniczym Zbigniew Owczarzy.

Oldboya

FELIETON WŁADYSŁAWA SIKORY

Amnachs poetycki Spotkanie (Profil, Ostrawa 1985) otworzył dla zaolziańskiego środowiska literackiego młodszą grupę nazwisk, nad którą spierano się, czy idzie o generację lub też o proste spotkanie chodzących luzem talentów. Wśród 21 współautorów przeważały wtenczas nazwiska z lat 60., nie brakło wszak tutaj literatów urodzonych w latach 40. czy 50.

Wertuję akurat rękopis pracy naukowej opawskiego literaturoznawcy Libora Martinka: Literatura polskie narodowości menšiny českého Těšínska po roce 1945 i zauważam, że tamci młodzi tymczasem zdążyli nam wydorosnąć i należałoby się już spodziewać nowszej prezentacji generacyjnej. Jak dotąd nad Olzą ujawniali się po kolei: generacje Pierwszego lotu (1959), Światłocieni (1976) i właśnie Spotkania (1985). Wspomniana opawska praca będzie najobszerniejszym jak dotąd źródłem wiedzy o zaolziańskim środowisku pisarskim od połowy XX w. do dziś. Nie zdążył wszak pojąć najświeższej problematyki, jak dotąd nadal nieujawnionej.

Doroślejące Spotkanie, tamci młodzi dochodzą przecież już swoich 40 lat... Spośród najaktywniejszych w tym roku święcą jubileusze: Jacek Sikora oraz Lucyna Przeczek-Waszkowa. O poecie czytamy w rozdziale: Transformacja życia literackiego pisarzy polskich czeskiego Śląska Cieszyńskiego. Poetka i tłumaczka Lucyna Waszkowa, z domu Przeczek, urodziła się 12 listopada 1964 w Trzycim. Ukończyła Gimnazjum w Czeskim Cieszynie oraz dział wychowawczy Fakultetu Pedagogiczne-

go na Uniwersytecie Pałackiego w Olomuńcu. Pracowała jako nauczycielka w Jablonkowie, jako wychowawczyni w przedszkolu w Mostach koło Jablonkowa, aktualnie kieruje grupą wychowawczą Szkoły Podstawowej z polskim językiem nauczania w Czes. Cieszynie.

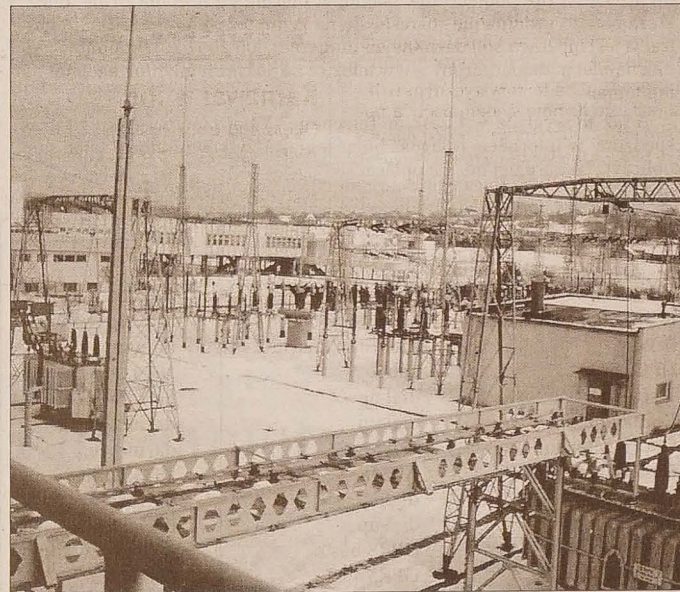
Waszkowa wydała samodzielnie tomiki: Bunt włosów (Ostrawa 1988), Cztery pory miłości (Czes. Cieszyn 1994; wiersz Anioł miłosierdzia z owego tomu przyniósł jej nagrodę

Spotkaniowcy

zagraniczną w opólnopolskim konkursie O kromkę chleba powszedniego. W przekładzie czeskim wydała dotąd: Koncert na pńání (Koncert życzeń, przekłady E. Sojki, B. Rywikowej, V. Juřiny, K. Vůjtki, L. Przeczka, Ostrawa 1994) oraz Čtyři období lásky (Cztery pory miłości, przekł. L. Martinka, Olbrachovice 1996). Znalazła się w ten sposób w kontekście literatury czeskiej. Warsztatowo nawiązuje do poezji dnia powszedniego, obserwowanej w Grupie 42 czy w piśmie Květen, bliżej zaś u Ewy Kotarbowej (ur. 1948). Wzory literackie Waszkowej zdradzają wszak głównie proveniencję polską, znajdujemy tutaj ślady Tadeusza Różewicza, który w ogóle oddziałał na poezję cieszyńską, spośród poetek polskich pewne paralele znajdziemy też u Ewy Lipskiej (ur. 1945). L. Martinek zauważa, że poezja Waszkowej unika z powodzeniem zbytniej regionalizacji tematycznej względnie prowincjonalnego zamykania się przed światem.

Jacek Sikora (ur. 17 II 1964) przedstawił się wraz z Januszem Klimszą (proza) i Józefem Kurkiem (grafika) w tomiku Nocne latarnie (Czes. Cieszyn 1995). Recenzje spotkaliśmy pod takim tytułem w Głosie Ludu (11 III 1995, K. Jaworski) oraz w ostrawskim magazynie Modrý květ (6 II 1995, pióra K. Kaszpera i pióra Ivana Motýla - Poznámky o tomtěž). Świadomość rozpadu lokalnej tradycji kulturowej towarzyszy zaolziańskim twórcom od samego początku - pisze K. Kaszper. O ile jednak w większości starali się oni własną twórczością przeciwstawić się temu procesowi, o tyle autorom Nocnych latarni podobne intencje wydają się być zupełnie obce. Niejednoro-dność etniczna, wielokulturowość czy nawet wielokorzenność cieszyńskiego pogranicza stanowi dla nich - urodzonych i ukształtowanych w okresie, gdy Polacy na Zaolziu stanowili już mniejszość, a cały kraj był terenem usilnego dopasowywania się do siebie kultur polskiej, czeskiej i słowackiej - punkt wyjścia. W zderzeniu z etosem polskiej mniejszości narodowej i tradycją jej piśmiennictwa werbalizacja tego rodzaju świadomości zyskuje jednak walor rewolucyjny, wręcz dekadentcki... Szkoda, że tak długo trzeba było czekać na ten manifest. Gdyby ukazał się przed półtora rokiem, dyskusje o Zaolziu i zaolziańskiej literaturze mogłyby być dzisiaj o wiele dojrzalsze. Mimo że i tak spóźnione o co najmniej 20 lat.

Cóż, przypominam zapomniane, nic więcej. Zwłaszcza że Modrý květ też już stanowi wspomnienie, ale był taki i dotyczył także Zaolzia.



Dzisiaj tereny byłej Kopalni im. G. Morcinka w Kaczcach opłatają zwroje energetycznych linii przesyłowych. Stąd idzie prąd na czeską stronę. Fot. MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK

Wchodzę w Sieć

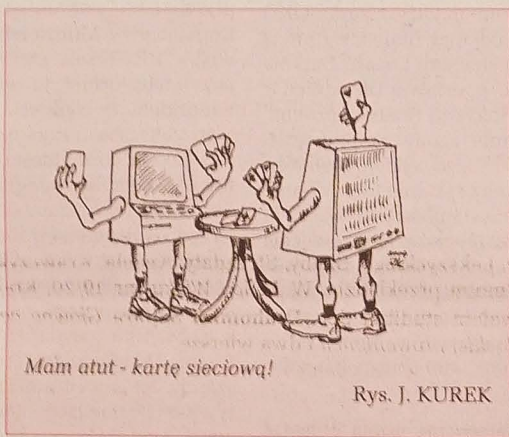
Jak się w to włączyć

Opisaliśmy już, co to jest internet i czym może nam służyć. Pora więc zacząć z niego korzystać.

Komputer służący do korzystania z internetu musi oczywiście posiadać monitor, dysk twardy, klawiaturę, mysz, a przede wszystkim urządzenie umożliwiające podłączenie. Może to być modem lub karta sieciowa. Drugi wariant stosowany jest zazwyczaj w większych firmach i instytucjach, gdzie wszystkie komputery są połączone ze sobą w lokalnej sieci, a dostęp do Internetu zapewnia jeden komputer (serwer). W domu zwykle używany jest klasyczny modem, za pomocą którego łączymy swój komputer z linią telefonu stacjonarnego. W ostatnim jednak czasie rośnie liczba użytkowników korzystających z połączenia radiowego. Na rynku pojawia się coraz więcej firm, które oferują takie usługi nie tylko dla firm, lecz również dla zwykłych użytkowników (niebawem przedstawimy Państwu ich przegląd).

Sam komputer z odpowiednimi akcesoriami jednak nie wystarczy. Następną sprawą jest oprogramowanie. Większość komputerów działa obecnie w systemie operacyjnym Microsoft Windows (od wersji 95/98, NT czy 2000 po Windows XP, który jest dzisiaj zwykle sprzedawany wraz z nowym komputerem). Na rynku są jeszcze komputery Apple Macintosh i inne, lecz te nie są zbyt rozpowszechnione (a szkoda). Załóżmy więc, że nasz czytelnik posiada nazwijmy to klasyczny komputer. Systemy operacyjne MS Windows posiadają już aplikacje umożliwiające oglądanie stron internetowych (MS Explorer) czy też przyjmowanie i wysyłanie poczty elektronicznej (klient e-mailowy - Outlook Express). Można by wymienić więcej takich aplikacji, lecz te dwie są podstawowe, chyba najłatwiej dostępne i bardzo proste w obsłudze.

Na biurku mamy już komputer, podłączony do linii telefonicznej. Teraz już tylko musimy zainstalować połączenie w komputerze. Najprostszym sposobem jest zainstalowanie za pomocą CD-ROM-u startowego od które-



goś z dostawców usług internetowych. Na rynku mamy ich sporo. Największym jest Czeski Telecom i jego usługi internetowe pod nazwą QUICK. Następnymi są np.: Tiscali, VOLny, Contactel i wiele innych. Po zainstalowaniu podłączamy się do Internetu i na stronach internetowych wybranego dostawcy usług według prostych instrukcji zakładamy sobie własne konto internetowe (adres elektroniczny), i nic nie stoi już na przeszkodzie, by rozpocząć surfowanie w internecie i wysyłanie poczty elektronicznej.

Sytuacja na rynku obsługi internetu zmienia się bardzo szybko. Niektóre firmy się wycofują, inne wchodzą na rynek z bardzo atrakcyjnymi ofertami. Nie tak dawno do klasy czeskiego sposobu podłączenia poprzez linię telefonu stacjonarnego dołączyła nowa technologia nazywana ADSL (z angielskiego Asymmetric Digital Subscriber Line). Dostęp do tej technologii jest już o wiele łatwiejszy niż rok temu, ale nadal pozostaje dla zwykłych użytkowników raczej za droga. Cena wprowadzenia takiej linii wynosi o Czeskiego Telecomu kilka tysięcy koron; abonament w wysokości 1645,- Kč, cena za aktywację 990,- Kč, 1510,- Kč za obsługę techniczną, do tego jeszcze musimy sobie kupić specjalny modem. Tych, którzy są zainteresowani technologią ADSL, odsyłam pod adres www.lupa.cz, www.adsl.cz. Mnie wychodzi na to, że najbardziej opłaca się nadal opisać już klasyczne podłączenie. Najtaniej oferuje go obecnie firma Tele2, która bardzo gwałtownie rozrasta się na rynku czeskim i polskim. Rejestracja jest możliwa pod darmowym numerem 800 209 020. Proponuję jednak najpierw zbadać strony www.tele2.cz z konkretnymi informacjami na ten temat.

A jak to wygląda w Czeskim Telecomie? Tutaj płacimy tylko za czas spędzony w internecie (długość połączenia). Użytkownik musi więc sam obliczyć, co bardziej mu się opłaca.

firma	rodzaj połączenia	abonament	prędkość połączenia kb/s	aktywacja	adres	notatki
Tele2	linia stacjonarna	1837,00 Kč	192			
Č. radiokomunikace	linia stacjonarna	3100,00 Kč	64	3097,00 Kč	www.tele2.cz	bezprowadowo
InWay	linia stacjonarna	umowny	nawet 2 Mb/s	umowna	www.cra.cz	bezprowadowo
UPC	kabel	1080,00 Kč	256	umowna	www.inway.cz	
Tiscali	dial-up	darmowy	56	umowna	www.ups.cz	
Contactel	dial-up	darmowy	56	darmowa	www.tiscali.cz	
Český Telecom	dial-up	darmowy	56	darmowa	www.rzdva.cz	
Český Telecom	ADSL	1645,00 Kč	512	darmowa	www.quick.cz	
Centrum	dial-up	darmowy	56	darmowa	www.iol.cz	do tego 1510,-
Jet2Web	dial-up	darmowy	56	darmowa	www.centrum.cz	
Český mobil	GPRS-basic	40 halerzy/1 kb	178	darmowa	www.volny.cz	
Eurotel	GPRS	999,00 Kč	178	darmowa	www.oskar.cz	tel. komórkowy
Idnes	dial-up	darmowy	56	darmowa	www.eurotel.cz	tel. komórkowy
Atlas	dial-up	darmowy	56	darmowa	www.idnes.cz	
					www.atlas.cz	

Umowa o współpracy

W Szczecinie podpisana została umowa pomiędzy Uniwersytetem Szczecińskim a Europejską Unią Wspólnot Polonijnych. Obie strony, świadome wagi procesu wkraczania Polski do Unii Europejskiej i jednocześnie kierując się ideami jedności kultury polskiej oraz poszanowaniem wolności zdecydowały się na rozpoczęcie partnerskiej współpracy.

Europejska Unia Wspólnot Polonijnych (EUWP) objęła tym samym patronat nad, utworzonym w ubiegłym roku w Szczecinie, uniwersyteckim Ośrodkiem Studiów i Badań Polonijnych i będzie wspierać cele jego działania w: organizowaniu badań naukowych w miejscach działalności organizacji członkowskich Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych; rozpowszechnianiu osiągnięć pracowników i studentów Uniwersytetu Szczecińskiego (US) w miejscach działalności swych organizacji członkowskich oraz w realizacji zadań ustalonych przez Radę Programową Ośrodka Studiów i Badań Polonijnych Uniwersytetu Szczecińskiego.

US i EUWP powołały też do życia Radę Programową Ośrodka Studiów i Badań Polonijnych, na czele której stanął rektor US prof.

zw. dr hab. Zdzisław Chmielewski z dwoma wiceprzewodniczącymi: panią Helena Miziniak - prezydentem EUWP i prof. dr hab. Jackiem Leońskim - kierownikiem



Ośrodka Badań i Studiów Polonijnych. Umowa zawarta została na czas nieograniczony.

LESZEK WATROGA

▼ Podpisanie umowy o współpracy pomiędzy Uniwersytetem Szczecińskim a Europejską Unią Wspólnot Polonijnych - prezydentem EUWP i rektorem US prof. dr hab. Chmielewski.

TŁUSTY CZWARTEK W KONSULACIE

Pierwsze damy przy pączkach

Korzystając z Tłustego Czwartku Anna Kaczorowska, żona Konsula Generalnego RP w Ostrawie postanowiła w polską obyczajowość wprowadzić pierwsze damy województwa. W czwartkowy wieczór zaprosiła do rezydencji konsulatu połowice mężów z pierwszych stron regionalnych (i nie tylko) gazet.

Panią przywitała gospodyni oraz konsul generalny Andrzej Kaczorowski, który występował w dość nietypowej roli - niższego personelu kuchennego oraz - stroju - fartuszką w piękne niebieskie kwiaty.

Gospodarze otworzyli spotkanie zagadką. Prosilili o zidentyfikowanie składników polskiego aperitif - szarlotki. Padły różne (i dodajmy) niecelne sugestie. Typowano od wódki po syrop wiśniowy. Składniki trunku, czyli tego, co w Polsce wyjątkowe i najsmaczniejsze - zubrówki i soku jabłkowego - zdradzili dopiero państwo Kaczorowscy.

Niższy personel kuchenny witając panie opowiedział o źródłach historycznych i obyczajowych Tłustego Czwartku i o zjawiskach występujących powszechnie tego dnia, jak kolejki przed cukierniami, objadanie się pączkami, faworkami. Na opowiadaniu się nie skończyło, gdyż pani Anna zadbała, by zapelnąć bufet startami pachnącego chrustu i lukrowanych krepików.

Nad łakociami unosił się zapach bigosu - sztandarowej potrawy polskiej. Wiele przybyłych pań degustowało go po raz pierwszy w życiu. Dopytywały się o składniki i recepturę. (Tę zresztą zapobiegliwi gospodarze mieli

przygotowaną drukim). Mówiąc o bigosie - Andrzej Kaczorowski wspominał o swojej przygodzie w czasie pełnienia misji dyplomatycznej w Monachium. Wtedy też postanowił uraczyć bawarskich gości polskim specjałem i długo wyjaśniał szefowi kuchni najlepszemu hotelu w mieście, gdzie odbywała się recepcja, co i jak ma robić, by bigos był na polski sposób. Podczas rautu szef kuchni wjechał na salę z wózką wypełnioną po brzegi pięknie pachnącym bigosem z... bitą śmietaną na wierzchu!

Tym razem bigos był robiony po polsku i przez Polaków, wywołał więc glosy zachwyty. Wiele pań

zapewniało, iż skorzysta z przepisu i ugotuje swoim panom polski smak.

Podczas, gdy pierwsze damy kutowały nie tylko o polski smak, etymologii słowa pączki, różnicach w obyczajach kuchennych polskich i czeskich, zasadach Feng-Shui, panowały kretnie obsługując damy walczyły się do kuchni. Wyjątkowo męską część ekipy pięciorożni - co nie uszło niczyjej uwadze.

Anna Kaczorowska dowiedziała, że tym spotkaniem nową tradycję przybliżania czeskiemu punktu widzenia polskiej czeskim gospodarzom Ostrawy i województwa.



STOLIK POLSKI W OSTRAWIE

Od Kiepury do poezji

Wieczór erotyczny... oczywiście poezji oraz Spotkania z Janem Kiepurą to najbliższe plany Stolika Polskiego działającego w ostrawskim Domu Książki Librex. Polacy i przy-

jaciele Polski zbierają się przy w każdą środę od godziny 17.00.

Wieczór poezji 10 marca w zentuje najpiękniejsze w historii o miłości poetów polskiej i czeskiej językowej. Jego praktycznym pełnieniem będą uwagi na temat afrodyzjaków wśród ziół i zwyczajnych roślin. Te pod przewodnictwem stolika zielarz - Jan Kiepura

Spotkania z Janem Kiepurą zaplanowane na 19 maja w nurt obchodów wejścia do Unii Europejskiej i Polski do Unii Europejskiej. Wszak Jan Kiepura w międzywojennym zyskał i na swojej stronie uznanie i laury. Spotkania zostaną zrealizowane w ramach pracy z Konsulatem Generalnym RP w Ostrawie, Muzeum im. J. Morawo-Słaskim.

Prawda jest
niczym, prawdo-
podobieństwo
wszystkim!

Bertolt Brecht

Jemioła

Nr
113

DODATEK LITERACKO-ARTYSTYCZNY

Redakcja Kazimierz Kaszper ♦ Materiały można przysyłać pod adresem
Głosu Ludu lub pocztą elektroniczną: k.kaszper@tiscali.cz

CIERPKI OWOC INICJATYWY KOŁA CIESZYŃSKO-ZAOLZIAŃSKIEGO GTL

Niewesołe pokonkursowe refleksje

Pierwszy, w zamyśle wielki, ogłoszony przez Koło Cieszyńsko-Zaolziańskie Górnośląskiego Towarzystwa Literackiego konkurs literacki im. Henryka Jasiczka przeszedł do historii. W ubiegłym tygodniu zostały podane wyniki. Wśród czwórki laureatów nie ma ani jednego twórcy zaolziańskiego, jest natomiast dwoje cieszyńskich, jedna skoczowianka i jeden opawianin. Z punktu widzenia Zaolzia tak nieudanego konkursu jeszcze nie było.

Frekwencja

Katastrofalny był przede wszystkim sam udział. Do czterech ogłoszonych kategorii (poezja, proza, dramaty, eseje) wpłynęło 6 (sześć) prac: 4 zestawy poezji, zestaw dwu utworów scenicznych oraz pokazowej objętości szkic historycznoliteracki poświęcony życiu i twórczości Henryka Jasiczka. Na podstawie różnych pozaartystycznych przesłanek można przypuszczać, że autorami dwóch nienagrodzonych zestawów, jednego poetyckiego, jednego scenicznego, są Zaolziacy (kopert zawierających dane autorów prac niezakwalifikowanych do nagrody jury postanowiło nie otwierać). Trudno uciec przed porównaniami. Przed 50 laty (ogłoszenie w styczniu 1953 r., rozstrzygnięcie we wrześniu 1954) na konkurs SLA-PZKO (działy literacki, oraz folklorystyczny i publicystyczny) wpłynęły 53 prace. W 1957 (ogłoszenie wyników lutego 1958), na jubileuszowy konkurs SLA-PZKO - 37 (działy: ogólnoliteracki, młodych, folklorystyczno-naukowy).

Nad przyczynami słabej frekwencji wypadnie się jeszcze organizatorom zastanowić, już teraz jednak wydaje się oczywiste, że

nie leżą one po stronie Koła GTL. Informacje o konkursie ukazały się z odpowiednim wyprzedzeniem w prasie (1. *Jemioła* nr 68 z 8. 4. 2003, 2. nr 84 z 29. 7. 2003, 3. nr 92 z 23. 9. 2003 - przesunięcie terminu zamknięcia z powodu *znikomego odzewu*), ponadto 27. 6. 2003, podczas zebrania sprawozdawczo-wyborczego Koła skierowano do uczestników apel o udział, wszyscy członkowie otrzymali też na początku roku drukowane kalendarium imprez literackich w 2003 r., w tym także wiadomość o ogłoszeniu konkursu. Wiele wskazuje zatem na to, że prawdziwe powody tkwią głębiej - w nowej (nie znaczącej) jakości i intensywności życia literacko-artystycznego w środowisku zaolziańskim; wypada tylko żałować, że dotychczas nikt nie miał ochoty ani odwagi nazwać tych zmienionych uwarunkowań życia środowiskowego po imieniu.

Poziom

Poziom prac konkursowych, zwłaszcza w kategorii poezji, jury określiło jako *niezbyt wysoki*. Poza jednym wyjątkiem, kiedy w utworach można było wysledzić oryginalne źródło filozoficzne i światopoglądowe (ale tomik był nierówny i nie można go było premiować wysoką nagrodą), pozostałe prace albo nie przekraczały progu pierwszej, zadziwiającej lirycznej refleksji nad przypadkami życia, albo niewolniczo odwzorowywały przebrzmiałe poetyki XIX-wieczne. Nagrodzone i wyróżnione zestawy wierszy cechowała jednak stosunkowo wysoka kultura literacka oraz poprawność warsztatowa i językowa. Niewątpliwie najwartościowsza praca wpłynęła do kategorii eseju, szkoda, że z powodu braku konkurencji nie mogła pretendować do I nagrody. W żadnych normach poprawnościowych nie zmieścił się natomiast zestaw dwu jednoaktówek - jedyny, jaki został nadesłany do kategorii dramatu.

Przyjdzie na nie jeszcze czas i będą one musiały zostać podjęte w gronie - dramatycznie się kurczącym, niestety - animatorów naszego życia literackiego. Można się spodziewać, że po przeprowadzeniu nieodwrotnych korekt i uzupełnień nagrodzone i wyróżnione prace ujrzą światło druku. Wiele, o ile nie wszystko, zależy jednak od wyrozumiałości i hojności potencjalnych sponsorów. Konkurs Koła GTL wsparły firmy: Walmark z Trzyńca i Browar z Cieszyna.

Wnioski

Przyjdzie na nie jeszcze czas i będą one musiały zostać podjęte w gronie - dramatycznie się kurczącym, niestety - animatorów naszego życia literackiego. Można się spodziewać, że po przeprowadzeniu nieodwrotnych korekt i uzupełnień nagrodzone i wyróżnione prace ujrzą światło druku. Wiele, o ile nie wszystko, zależy jednak od wyrozumiałości i hojności potencjalnych sponsorów. Konkurs Koła GTL wsparły firmy: Walmark z Trzyńca i Browar z Cieszyna.

KAZIMIERZ KASZPER
przewodniczący Koła GTL

Jaki był, jaki będzie?

Na pytanie **Z jakimi uczuciami żegna(a) pan(i) stary i wita(a) nowy rok?** odpowiada...

JAN PYSZKO, poeta, tłumacz

Ankieta wzbudziła we mnie nadzieję, jest bowiem przejawem głębszej intencji, bardziej rzeczywistego oglądu, kondycji i dokonania środowiska literackiego i, sądząc, godna szerszego kręgu ankietowanych. Sygnalizuje powrót do realiów, swego czasu jakby z *marszu w Jemiole* nazwanych *marazmem*, którego, uważam, nie było i nie ma.

Skąpa kondycja wydawnicza jest natomiast spowodowana uszczuplającym się gronem piszących. Odeszli **Jasiczek, Przeczek, Gaudyn, WAB, Sajdok...** pozostali - **Przeczek** - jak na razie chory, **Sikora** pisze swoje znaczące felietony literackie, **Renata Putzlacher** z **Nastulczykiem** uwiecznili się nowymi pozycjami, **Lech Przeczek** - obujęyczny (pracuje na nazwisko po obu stronach Olzy), **Kaszper** ma swoją *Jemiołę* (spordycznie tylko antenatom laurki domalowuje). I to wszystko. Aha, są jeszcze **Horzyk, Lucyna Przeczek, Pyszko...** Ten ostatni, właśnie dzięki przyjaźni z **Wilhelmem Przeczkiem**, znalazł się w środowisku z niezbyt bogatą chudobą literacką, o której mówi jako o osobliwej przygodzie w zmaganiu się z materią słowa. Nadzwyczaj je ceni, nie nadużywa i szanuje. A młodzi - piszą, jak na razie, do szuflad, bowiem poza jabłonkowskim *Pegazem* nikt prawie nie podjął rzuconej przez nich rękawicy (*Zwrot* czy *Jemioła* nawet z ciekawości nie zajrzeli na ich publiczny chrzest poetycki prowadzony przez **Marka Słowiacka** w listopadzie minionego roku).

Uczucia przełomu staronowego roku są zazwyczaj myślami o dziś, wczoraj i jutro, kraszone emocjami, które są odbiciem różnych przeżyć, doznań na drodze słonego przecież żywota.

W 2003 r. na zaproszenie organizatorów uczestniczyłem w trzech międzynarodowych festiwalach poezji: w Najeździe Poetów na Brzeg **Janusza Wójcika**, Polonijnym Konkursie Poetyckim **Waldemara Józwika** w Wąglanach. Wraz z **Dariuszem Pacakiem**, solistą Opery Wiedeńskiej, zdobyliśmy wyróżnienia w Polonijnym Konkursie Poetyckim, udzielił mi wywiadów p. redaktor PR z Warszawy, które były emitowane 19 czerwca ub.r. w programie I PR (dzięki Darkowi mam nagranie).

Napisałem historię jabłonkowskiego Pegaza *Kawiarenka Pod Pegazem 1989-2002*, **Karla Erbová** z Pragi wydała bibliofilski tomik (w moim przekładzie) pt. *Již nikdy nedovolím požáru - Juž nikdy požarem mi plónać z podtytułem George Sand - Fryderyk Chopin*. W wielojęzycznej publikacji **Věry Ludíkové** *Pošli to dál z podtytułem Kniha vzkazů lidem i vesmíru* jestem autorem polskiego przekładu. Moje wiersze znalazły się w czterech almanachach poetyckich wydanych w Polsce (Wąglany, Brzeg, Kraków, Bydgoszcz).

W ostrawskim periodyku *Alternativa Plus* (nr 1-2 i 3-4/2003) ukazały się wiersze polskich autorów: **Jana Górcy-Rosińskiego, Brzoski, Chłopka, Sarny, Lekszyckiego, Szuby, Strzdały, Kisiela, Krawczyka, Machowiaka** w moim przekładzie. W *Końcu Wieku* (nr 19/20, Kraków 2003) opublikowałem studium doc. **Dráhomíra Šajtara** *Główne cechy poezji czeskiej śląskiej proveniencji* i dwa wiersze.

Chciałbym wydać II wydanie (poprawione) *Strzały zielonej poezji...*, nowego tom wierszy *Kamyki światła* (tytuł roboczy w przygotowaniu).

Podobnie jak słowo, szanuję i kocham dom na Potokach, ziemię rodzinną - ojcowiznę, żonę Irenę, córy, które daleko i śpiewają sobie: *Raduje się serce, raduje się dusza, gdy rodzina cała na Potoki rusza!* - tak było przy witaniu nowego i żegnaniu starego roku.

(lutego 2004)

Brecht jako poeta

W sobotę 28 bm. Scena Polska po raz ostatni wystawiła *Kariere Artura Ui* Bertolta Brechta (1898-1956). Przy okazji tej udanej inscenizacji (reż. **Bogdan Kokotek**) odnotowujemy, że Brecht był nie tylko głośnym swego czasu dramaturgiem i inscenizatorem, a po wojnie założycielem słynnego teatru *Berliner Ensemble*, ale także lirykiem, autorem ok. 1500 utworów poetyckich. Jego wierszami i songami jest przetkana większość dramatów, były one publikowane na łamach prasy i w osobnych zbiorach (w Polsce jego *Wiersze wybrane* ukazały się w 1954 r.).

Poezja Brechta cieszyła się powszechnym poważaniem. **I. Berman** pisał w 1927 r. na łamach warszawskich *Wiadomości Literackich*: *Podczas gdy Brecht-dramatopisarz ciągle jeszcze stanowi przedmiot zaciętej polemiki, Brecht-liryk jest przez wszystkie oboje równie uznany i wieńczony. W liryce jego daje się wyraźnie rozróżnić dwa typy: jeden typ - to wiersze, mające za temat człowieka wiecznego, człowieka stojącego ponad czasem; drugi - to ulubione przez poetę dokumenty czasu... Brecht pragnie nas wzruszyć i nauczyć czegoś. Miesza on wszystkie style i rytmy, stosuje arytmię, rozsada kanony składni języka niemieckiego. Obok wierszy pięknych znajdujemy blade i koślawe, jakby niedbale zbudowane. (...) W jego wierszach jest tyle błękitu, ile smrodu benzynewego i wyziewów wielkomijskich, tyle muzyki mórz, ile wrzasków jazzbandów. Brecht kocha całą piekielność elektrotechniczną dzisiejszego świata i śpiewa o tym świecie. Ale wśród tych wrzasków dola tuje go krzyk cierpiącej duszy człowieka. To go czyni poetą.*

Oczywiście na pierwszy plan wysuwała się u niego twórczość dramatyczna. W ciągu swego nie tak znów długiego życia Brecht napisał niespełna 30 sztuk. Mówi się, że pomysły na nie nosił w sobie długo, ale pisał krótko. *Kariere Artura Ui* przelał na papier w ciągu zaledwie 18 dni. (k)

BERTOLT BRECHT

Pieśń matki niemieckiej 1944

Dałam ci, synku mój, buty
I brązową koszulę - strój biesi.
Gdybyś była wiedziała to, co teraz wiem -
Lepiej się było powiesić.

Kiedym, synu, widziała, że podnosisz dłoń
W hitlerowskim ukłonie - pamiętasz -
Nie wiedziałam, że temu, kto mówi Heil Hitler,
Ręka odpadnie - uschnięta.

Słyszałam, synku, mówiłeś
O rasie bohaterów, co żyć ma inaczej...
Nie wiedziałam, nie zgadłam, nie czułam,
Że będziesz u tych bohaterów - siepaczem.

Widziałam, synku, jak szedłeś,
Gdzie szli hitlerowscy rekruci.
Nie wiedziałam: kto z nimi wyrusza -
Nigdy do domu nie wróci.

Mówiłeś, syneczku, Rzeszy
Nie poznam, tak się odmieni.
Lecz nie wiedziałam, że z niej pozostanie
Popiół i kupa śmieci.

Nosiłeś, synku, koszulę brązową -
Widzisz - nie protestowała matula,
Bo nie wiedziałam, co teraz wiem,
Że to twoja śmiertelna koszula.

Przełożył: Włodzimierz Lewik

Jemioła a młodzi

Istnieją przesłanki, żeby domniemywać, iż w zakresie promocji młodych i kontaktu z nimi *Jemioła* nie musiała korzystać z incydentalnego pośrednictwa jabłonkowskiej Kawiarenki. Oto wykaz obecności młodych na łamach *Jemioły*. W cyklu *Jemiołowe debiuty* wiersze publikowali: **Tomasz Ryłko, Roman Krop** (nr 2), **Hanna Rybicka** (nr 11; tu również tekst o internetowej grupie *wolnych artystów Fanki, pismaki i vila*), **Maryla Adamiec** (proza, nr 24), **Anna Gross** (Cisownica, nr 26), **Barbara Tacina** (nr 40), **Darek Jedzok** (nr 46), **Marek Słowiackek** (nr 49), **Filip Koziół** (nr 57), **Mariam Szyja-Bangoura** (nr 80), **Jolanta Filipek-Čepcowa** (nr 86), **Małgorzata Michalik** (Cieszyn, limeryki, nr 88). Redaktor *Jemioły* zorganizował wyjazd młodzieży gimnazjalnej na Krapkowiacką Noc Artystów (27-28. 9. 2002); oprócz niego brali w tej imprezie udział: **Zuzanna Lipka, Roman Krop, Dorota Przywara, Jacek Rybicki, Tomasz Ryłko, Ewa Sikora** (informacje ukazały się w nr. 24, 37, relacja w nr. 43). Poza tym na łamach *Jemioły* prezentowano (rubryka *Studenckie wiersze*) prace **Janusza Bittmara, Lucjana Hylmara, Beaty Karpety** (nr 61), a także wiersze młodych poetów z kręgu rybnickiej *Plamy*: **Anny Rybol** (nr 33), **Mariana Bednarka** (nr 34), **Robert Rybickiego** (nr 44). O młodych animatorach czesko-cieszyńskiego Klubu *Liberté* pisano w nr. 76 (*Wolni w kulturze*), o młodej malarce **Annie Świder** w nr. 80, 82. Wśród uczniów Gimnazjum Polskiego w Cz. Cieszyźnie została przeprowadzona ankieta *Powiedz mi, co czytasz* (omówienie w nr. 7, 8, 15, 16). Łącznie na 113 wydanych nr. *Jemioły* co najmniej w 25 pojawiły się teksty młodych artystów lub opinie o nich. (red)

OPINIE

JERZY PILCH:

Kult samotności

W pisaniu, w ogóle w uprawianiu sztuki bez samotności, bez świadomie wybranej samotności, bez kultu samotności nie dojdzie się do niczego. Owszem, jest to trudne, ale prawdziwa samotność jest jak każdy Wielki Głód: niebawem wyostrza zmysły. Widać każdy szczegół, słychać każdy szept. Samotność prowadzi do twórczości. Twórczość ratuje przed samotnością. Splot ten jest nieusuwalny. (Znakomity pisarz, na łamach Polityki)

Telewizja

WTOREK 24 LUTEGO

■ TVP 1

6.15 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Woronicza 17 8.20 Moda na sukces (s.) 8.45 Listy od Feliksa (s. anim.) 9.10 Jedynecka (dla dzieci) 9.35 Bajeczki Jedynecki (dla dzieci) 9.45 Ferie z Jedynecką 10.00 Rok 2030 (s.) 10.25 Królowa miecza (s.) 11.10 Wielki świat małych odkrywców (mag.) 11.30 Wierzeźka świata (film dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes (mag.) 12.20 Tak jak w Unii (mag.) 12.45 Plebania (s.) 13.10 Sądziecki (s.) 13.35 Lokatorzy (s.) 14.05 Książki na zimę (mag.) 14.10 Trzy wieki (film dok.) 15.00 Wiadomości 15.10 Między rajem a ziemią 15.35 Otwarte drzwi (mag.) 16.00 Przyjaciele (talk show) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyneki 17.30 Poradnik europejski 17.40 Klan (s.) 18.05 Forum (pr. public.) 18.50 Bezpieczna zima, ubezpieczony kierowca 19.00 Wierzeźka 19.30 Wiadomości 20.15 Mecz Bayern Monachium - Real Madryt 22.45 Dziwny jest ten świat 23.20 Monitor Wiadomości 23.35 Plus minus (mag.) 0.00 Miłość i wściekłość (film niem.).

■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Sześć milionów sekund (s.) 7.35 Mały pingwin Pik-Pok (s. anim.) 7.45 Kanczaniaki (s. anim.) 8.00 Cztery pancerni i pies (s.) 8.55 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.25 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.35 W rytmie salsy (pr. rozryw.) 11.25 Indonezja - wyspy ognia (film dok.) 12.15 Rodzina Leśniewskich (s.) 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (s.) 13.45 Jetsonowie (s. anim.) 14.05 Siedem stron świata (s.) 14.35 30 ton! Lista, lista 15.00 Szansa na sukces (pr. rozryw.) 16.00 Panorama 16.25 M jak miłość (s.) 17.15 Holdys Guru (pr. rozryw.) 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.30 Smolik i przyjaciele (koncert) 20.05 M jak miłość (s.) 21.00 Gwiazdorskie ostatki (pr. rozryw.) 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.35 Gwiazdorskie ostatki (pr. rozryw.) 23.25 Liga Mistrzów - skróty meczów 0.25 Beksa (film USA).

■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Studio pod bukiem (mag.) 8.10 Schlesische Wochenschau (mag.) 8.45 Gość dnia 9.00 Twórcza rodzimka - bomby atomowej - obywatel Kurczak (film dok.) 9.40 Więzy krwi (s.) 10.45 Telekurier (mag.) 11.15 Gość dnia 11.45 Tam Tam (mag.) 12.15 To jest (mag.) 12.35 Poznajmy je lepiej (s.) 13.50 Agrobiznes (mag.) 14.00 Świat (mag.) 14.50 Prosto z lasu (mag.) 15.00 Maszyna zmian (s.) 15.45 Gramy dla Was 16.00 Magazyn 16.15 Aktualności 16.50 Rozmowa dnia (pr. public.) 17.00 Kowalski i Schmidt (mag.) 17.50 Wyzytówki 18.00 Aktualności 18.30 Wiadomości sportowe 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Nie tylko o muzyce 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier (mag.) 20.45 Studio pogoda 20.50 Echa dnia (pr. public.) 21.15 Eurotel (mag.) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiamy (pr. public.) 22.15 To jest temat (mag.) 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio pogoda 23.05 Historia Christie (film dok.) 0.05 Kuchnia polska (s.).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Przewidywania Jacko Chana (s. anim.) 7.30 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (s.) 8.00 Viper (s.) 8.55 Rodzina zastępcza (s.) 9.25 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 9.55 Tajne przez poufne (s.) 10.45 Asy z klasy (s.) 11.35 Domowa kawienka (mag.) 12.05 Interwencja (s.) 13.15 TV Market 13.30 4 x 4 (mag.) 14.00 Transformery (s. anim.) 14.25 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (s.) 14.50 Między latami (s.) 15.45 Informacja 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Zostać miss 2 (s.) 17.25

RZĘKA ŻYCIA

Wtorek, 24. 2., godz. 21.50, POLSAT
Dramat obyczajowy
119 min, 1992, USA
Reżyseria: Robert Redford
Występują: Brad Pitt, Craig Sheffer, Tom Skerritt, Brenda Blethyn.



Epicki dramat według autobiograficznej powieści znanego amerykańskiego pisarza Normana MacLeana, opowiadającej dzieje rodziny pionierów w północnym, górzystym stanie Montana. Fanatyczny kaznodzieja kościoła Metodystów, wieloletni MacLean (Tom Skerritt) żelazną ręką wychowuje dwóch synów: Normana (Craig Scheffer) i Paula (Brad Pitt). Czułości i zrozumienia mogą jedynie oczekiwać od matki (Brenda Blethyn). Norman, poważny i pilny uczeń, nie znajduje wspólnego języka z impulsywnym Pauliem, który dobrą zabawę, alkohol i grę w karty przedkłada nad akademickie wykształcenie. Podczas gdy Norman marzy o karierze uniwersyteckiej wykładawcy literatury, Paul wolałby wyjechać do prowincji i pisać do lokalnej gazety. Bunt Paula wobec ojca symbolizuje kres epoki podboju i początek tworzenia się cywilizacji miejskiej...

Hugo Express (dla dzieci) 18.00 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 18.30 Informacje 19.10 Rodzina zastępcza (s.) 20.20 Miodowe lata (s.) 21.15 Sama życie (s.) 21.50 Rzeka życia (film USA) 0.15 Biznes Informacje 0.40 Graffiti (pr. public.) 0.55 Drobne przewinienia (film USA) 2.40 Muzyka na BIS.

■ TVC 1

5.00 W jaki sposób... 5.20 Czarni baronowie 5.25 Kwartet 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Moda - Ekstrawagancja 9.25 Mieszkanie to zabawa 9.45 Kalendarz 10.00 Wiadomości 10.10 Czarni baronowie (s.) 11.05 Oczarowani (s.) 12.00 Wiadomości 12.30 Szczęście domowe (mag.) 13.05 (Na) bierz mnie! (pr. rozryw.) 14.00 Wiadomości 14.05 Pod jednym dachem na Żofinie 15.00 Oczarowani (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Rolki (pr. dla dzieci) 16.15 Oazy w oceanach (s. dok.) 16.45 Niefortunna czarownica 17.10 Śladami 17.25 Stop (mag. dla kierowców) 17.30 Az-quiz (teleturniej) 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Przyjaciele (s.) 18.57 Losowanie „10” szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.50 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Biała wdowa (film ang.) 21.40 Na tropie 22.05 Film o filmie: Ostatni samuraj 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Losowanie „10” szczęśliwych 23.20 Przyjaciele (s.) 23.40 Nagroda „TyTy” 2003 (pr. rozryw.) 1.30 Dział szczególnej troski (film czes.) 2.55 „Klekánice” 3.35 Tydzień w regionach.

■ TVC 2

5.00 Czarne owce 5.15 Niechciane dzieci 5.45 Sport w świecie 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Time out 9.00 Dzień dobrego z TVC 11.50 AZ-quiz (teleturniej) 11.50 Dziennik telewizyjny po latach 12.00 Euronews 12.40 Piękne zguby (talk show) 13.10 Bajkowa niedziedza 15.10 Człutki 15.35 Geografia świata (s. dok.) 15.50 Wideoatlas naszej przyrody (s. dok.) 16.05 Klucz (mag.) 16.35 Inspiracje na spotkanie z przyszłością (mag.) 17.35 Rodzina i szkoła (mag.) 17.55 Publicystyka ekologiczna 18.35 Nie poddawaj się 19.10 Dziennik telewizyjny po latach 19.10 Wiadomości w jęz. migowym 19.15 Świat motoryzacji (mag. sport.) 20.00 Z pomocą życia (film dok.) 20.15 AC Sparta Praga - AC Mediolan 23.50 Stalin (s.

dok.) 0.45 Dave Brubeck Quartet (koncert) 1.40 Kwartet 2.05 „Poprask” 2.20 Wydarzenia, komentarze 3.00 Newshour with Jim Lehrer.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Zwierzęta dzikiej natury (s. dok.) 9.15 To morderstwo, napisała (s.) 10.05 Uciekający wirus (film USA) 11.35 Lekcje gotowania 12.05 Trzy życia Sofii (s.) 12.55 Niewiarygodne historie (s.) 13.20 Na południe (s.) 14.10 Kachorra (s.) 15.15 Gwiezdna brama (s.) 16.05 Milagros (s.) 16.55 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.25 Właśnie teraz 17.35 Walker, Texas Ranger (s.) 18.25 M.A.S.H. (s.) 18.55 „Pálí vám to?” (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Chcesz zostać milionerem? 20.50 Na własne oczy 21.50 24 godzin (s.) 22.40 „Nejlsbláf Máté padáka!” (teleturniej) 23.40 Skazani na Shawshank (film USA) 1.45 Dziewczyny z Jamajki 2.40 Na własne oczy 3.25 „Čtveráci” 4.15 Gorączka (s.) 5.00 Teletubisie (s. anim.).

■ PRIMA

8.00 Sejfy zuryskie (s.) 9.05 Skryta namiętność (s.) 10.00 Wspaniali i bogaci (s.) 10.55 Prima jazda 11.45 Nasz dziadek Józef (film czes.) 13.40 Pomoc domowa (s.) 14.15 Melrose Place (s.) 15.15 Czarodziejki (s.) 16.10 Hercule Poirot (s.) 17.10 Komisarz Rex (s.) 18.05 Kwiz show (teleturniej) 18.43 Wiadomości z regionu 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Pogoda 19.00 Dziennik 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Sylwester i Tweety (s. anim.) 19.55 Druga Ewa (film niem.) 21.50 Ostatni mężczyzna (film USA) 23.35 Ostry dyżur (s.) 0.35 Na temat! 0.45 Salon samochodowy 1.15 Uwodziecielska szansa (teleturniej) 2.20 Świat według Bundych (s.) 2.45 Sauna.

ŚRODA 25 LUTEGO

■ TVP 1

6.15 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Woronicza 17 8.20 Moda na sukces (s.) 8.45 Bajka o rybaku i złotej rybce (film anim.) 9.15 Plastelinki i przyjaciele (dla dzieci) 9.35 Ferie z Jedyneki 9.50 Kropelka - przegoda z wodą (s. anim.) 10.20 Jeśli nadejdzie jutro (s.) 11.10 Szansa na życie 11.30 Nowoczesna chirurgia (s. dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes (mag.) 12.20 To trzeba wiedzieć (mag.) 12.25 Wójt Roku 2003 - sylwetki 12.45 Klan (s.) 13.10 J.A.G. - Wyłwotki Biuro Śledcze (s.) 14.00

ZEMSTA MATKI

Środa, 25. 2., godz. 20.15, TVP 1
Dramat obyczaj., 89 min, 1993, USA
Reżyseria: Armand Mastroianni
Występują: Lesley Ann Warren, Bruce Davison.



Carol (Lesley Ann Warren) wychowuje dwie córki - 12-letnią Wendy (Allison Mack) oraz starszą Jill, która jest buntowniczą dziewczynką. Matce (Missy Crider) najbardziej nie lubi odbierać ze szkoły młodszej siostry i prawie zawsze się spóźnia mimo surowych upomnień Carol. Pewnego dnia nastolatka nie przychodzi na zajęcia do szkoły. Na miejscu nie zastaje Wendy. Policja rozpoczyna poszukiwania dziewczynki. Wendy zostaje znaleziona - zgwałcona i nieprzytomna. Podejrzany o dokonanie tej zbrodni jest szkodliwy dozorca, ale dzięki sprytnym paniom dozorca - zostaje uniewinniony. Zdesperowana Carol sama wymierza sprawiedliwość...

Nasze rytmy zdrowia (mag.) 14.20 Obserwator wojskowy (pr. wojskowy) 14.40 Westminster - scena historii imperium brytyjskiego (film dok.) 15.00 Wiadomości 15.10 Obraz niekontrolowany (mag.) 15.35 Bezpieczna Jedyneka (mag.) 16.00 Rower błęka (s.) 16.25 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyneki 17.30 Poradnik europejski 17.35 Klan (s.) 18.05 Ze Zbigniewem Preisnerem o przyjaźni - Rozmowa na nowy wiek (pr. public.) 18.35 Irak 2004 18.45 Dookoła świata z Jedyneką (mag.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Zemsta matki (film USA) 22.15 Kryminalna Jedyneka (mag.) 22.15 Tryptyk rzymski - Krzysztof Kolberger recytuje poemat autorstwa Jana Pawła II 22.55 Oblicza mediów (pr. public.) 23.15 Monitor Wiadomości 23.35 Biznes perspektywy (mag.) 23.40 Liga Mistrzów - skróty 0.40 Opieka (film ang.).

■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Sześć milionów sekund (s.) 7.40 Mały pingwin Pik-Pok (s. anim.) 7.45 Kanczaniaki (s. anim.) 8.00 Cztery pancerni i pies (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.25 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.40 Paulo Coelho (film dok.) 11.30 Program publicystyczny 12.15 Rodzina Leśniewskich (s.) 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (s.) 13.45 Jetsonowie (s. anim.) 14.05 Siedem stron świata (s.) 14.40 Bóg wojny (pr. wojskowy) 15.10 Ślub (film pol.) 16.00 Panorama 16.30 M jak miłość (s.) 17.15 Jazda kulturalna (mag.) 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.30 Camera (mag.) 20.00 Linia specjalna (pr. public.) 20.30 Mecz FC Porto - Manchester United 22.50 Panorama 23.05 Sport telegram 23.20 Twardy glina (film USA).

■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Magazyn beskidzki 8.45 Gość dnia 9.00 Twórcza rodzimka - bomby atomowej - obywatel Kurczak (film dok.) 9.40 Więzy krwi (s.) 10.45 Telekurier (mag.) 11.15 Gość dnia 11.45 Jazz bez... (relacja z festiwalu) 12.15 Telenowyny (mag.) 12.35 Taka była telewizja (s. dok.) 13.50 Agrobiznes (mag.) 14.00 Teplotki (mag.) 14.45 Eurotel (mag.) 15.00 Maszyna zmian (s.) 15.45 Magazyn beskidzki 16.15 Aktualności 16.50 Rozmowa dnia (pr. public.) 17.50 Poznawajmy (mag.) 17.50 Wyzytówki 18.00 Aktualności 18.25 Wiadomości sportowe 18.30 Kurier-kulturalny 18.45 Katowice Kronika miejska 18.50 Eurostrada 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier (mag.) 20.45 Studio pogoda 20.55 Echa dnia (pr. public.) 21.20 Eurotel (mag.) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiamy (pr. public.) 22.15 To jest temat (mag.) 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio pogoda 23.05 Cena prawdy (film ang.).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Transformery (s. anim.) 7.30 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (s.) 8.00 Poplista 8.55 Rodzina zastępcza (s.) 9.25 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 9.55 Słoneczny patrol 8 (s.) 10.50 Awantura o kasę (teleturniej) 11.50 Samo życie (s.) 12.20 Interwencja (mag.) 12.40 Serca na rozdwoju (s.) 13.30 TV Market (mag.) 13.45 Czułości i kłamstwa (s.) 14.15 Pokemon (s. anim.) 14.40 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (s.) 15.05 13 posterunek (s.) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Tajne przez poufne (s.) 17.25 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 18.00 Informacje 19.10 Viper (s.) 20.10 Świat według Kiepskich (s.) 21.00 Samo życie (s.) 21.40 Złoto dla naiwnych (s.) 23.55 Biznes Informacje 0.20 Graffiti (pr. public.) 0.35 Pierwszy milion (s.) 1.30 Muzyka na BIS.

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Telarenek 8.35 Kluczek 8.50 W domu smaku-

je noplej (s. dok.) 9.05 (s. dok.) 9.35 Co mogą dla siebie zrobić 9.40 Diagona 10.00 Wiadomości 10.15 Niezwykła przyjaźń aktorki niuśa (film czes.) 11.45 Niezwykłe doświadczenia (mag.) 12.00 Wiadomości 12.05 Kolory życia (s. anim.) 13.30 Na południe (s.) 14.10 Wiadomości 14.05 Wesoła kamera 14.35 Pod korcem 15.10 Świat rekordów Guinnessa 15.15 Jaś i Bartek (bajka) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole 16.35 Meduza (pr. muz.) 17.20 Czy chcecie mnie? (mag.) 17.20 Wiesz, że... 17.30 AZ-quiz (teleturniej) 18.00 Report (aktualności reg.) 18.57 Gdzie spadają gwiazdy (s.) 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.40 Wydarzenia kulturalne 19.40 Pogoda 19.45 Bramki, punkty, sekundy 19.55 Losowanie 20.00 Co teraz i co potem? (s. anim.) 20.05 Bananowe rybki (talk show) 21.00 „Jári” (film dok.) 22.30 Wydarzenia kulturalne 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Losowanie 23.25 Ludzie burmistrza (s. anim.) 23.45 Szczęście domowe 0.15 Losowanie „10” szczęśliwych 0.20 Stale tuż obok 0.55 Wędrująca kamera 1.20 Pół zguby 1.50 Świat motoryzacji 2.45 Życie między samochodami 2.45 Wydarzyło się... 3.05 LeGato

■ TVC 2

5.30 Kalendarium 5.45 Etykieta 5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Zwierzęta dzikiej natury (s. dok.) 9.15 To morderstwo, napisała (s.) 10.05 Uciekający wirus (film USA) 11.35 Lekcje gotowania 12.05 Trzy życia Sofii (s.) 12.55 Niewiarygodne historie (s.) 13.20 Na południe (s.) 14.10 Kachorra (s.) 15.15 Gwiezdna brama (s.) 16.05 Milagros (s.) 16.55 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.25 Właśnie teraz 17.35 Walker, Texas Ranger (s.) 18.25 M.A.S.H. (s.) 18.55 „Pálí vám to?” (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Chcesz zostać milionerem? 20.50 Na własne oczy 21.50 24 godzin (s.) 22.40 „Nejlsbláf Máté padáka!” (teleturniej) 23.40 Skazani na Shawshank (film USA) 1.45 Dziewczyny z Jamajki 2.40 Na własne oczy 3.25 „Čtveráci” 4.15 Gorączka (s.) 5.00 Teletubisie (s. anim.).

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Zwierzęta dzikiej natury (s. dok.) 9.15 To morderstwo, napisała (s.) 10.05 Uciekający wirus (film USA) 11.35 Lekcje gotowania 12.05 Trzy życia Sofii (s.) 12.55 Niewiarygodne historie (s.) 13.20 Na południe (s.) 14.10 Kachorra (s.) 15.15 Gwiezdna brama (s.) 16.05 Milagros (s.) 16.55 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.25 Właśnie teraz 17.35 Walker, Texas Ranger (s.) 18.25 M.A.S.H. (s.) 18.55 „Pálí vám to?” (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Chcesz zostać milionerem? 20.50 Na własne oczy 21.50 24 godzin (s.) 22.40 „Nejlsbláf Máté padáka!” (teleturniej) 23.40 Skazani na Shawshank (film USA) 1.45 Dziewczyny z Jamajki 2.40 Na własne oczy 3.25 „Čtveráci” 4.15 Gorączka (s.) 5.00 Teletubisie (s. anim.).

■ PRIMA

8.00 Sejfy zuryskie (s.) 9.05 Skryta namiętność (s.) 10.00 Wspaniali i bogaci (s.) 10.55 Prima jazda 11.45 Nasz dziadek Józef (film czes.) 13.40 Pomoc domowa (s.) 14.15 Melrose Place (s.) 15.15 Czarodziejki (s.) 16.10 Hercule Poirot (s.) 17.10 Komisarz Rex (s.) 18.05 Kwiz show (teleturniej) 18.43 Wiadomości z regionu 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Pogoda 19.00 Dziennik 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Sylwester i Tweety (s. anim.) 19.55 Druga Ewa (film niem.) 21.50 Ostatni mężczyzna (film USA) 23.35 Ostry dyżur (s.) 0.35 Na temat! 0.45 Salon samochodowy 1.15 Uwodziecielska szansa (teleturniej) 2.20 Świat według Bundych (s.) 2.45 Sauna.

Dnia 24. 2. br. obchodzi swe zane 80. urodziny pan **BOLESŁAW HLIŚNIKOWSKI**
Do dalszych lat życia, dużo zdrowia, entuzjazmu oraz błogosławieństwa Bożego życzą żona, syn z żoną, wnuk oraz wnuczki z mężami i prawnuki. Do życzeń dołącza p. Wanda Herman. AD-030

Przed 10 laty, 24 lutego 1994, zmarła
śp. WANDA DRÓZD
z Olbrachcic. Cześć Jej Pamięci. Grono przyjaciół. GL-089

Jak różne są rzeczy ukryte w króciutkim wyrazie:
żał...

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 18 lutego 2004 zmarła po krótkiej chorobie w wieku 84 lat nasza Ukochana Matka, Teściowa, Babcia, Prababcia i Ciocia

śp. WANDA KONESZ
zamieszkała w Karwinie Nowym Mieście, Sokolovská 992. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek, dnia 27 lutego 2004 o godz. 11.00 z kościoła katolickiego w Karwinie Frysztacie. W smutku pogrążona rodzina. RK-029

Kronika Rodzinna

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 21. 2. 2004 zmarła w wieku 81 lat nasza Ukochana Matka, Teściowa, Babcia, Prababcia i Siostra
śp. ADELA LUKOSZOWA

z Olbrachcic. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w środę 25. 2. br. o godz. 15-tej z kościoła ewangelickiego w Olbrachcicach. Zasmucona rodzina. AL-020

Prócz duszy i Boga wszystko minie
na ziemi: szczęście i niedola.



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 22. 2. 2004 zmarł w wieku 78 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Brat, Szwagier i Wujek

śp. KAROL KOLATEK
zamieszkały w Olbrachcicach, nr 413. Pogrzeb Drogiej Zmarłego odbędzie się w sobotę 28. 2. 2004 o godz. 10.00 z kościoła rzym.-kat. w Olbrachcicach. Zasmucona rodzina. RK-031

Na scenę wkracza młodzież

LYŻBICE WIES (sch) - W piątek na zebraniu sprawozdawczym Koła miejscowi pezetkaowcy podsumowali ub. rok.

Przebiegał on pod znakiem dwóch głównych wydarzeń. - *Pierwszym było wydanie publikacji Stanisława Zahradnika pt. Sto lat budynku szkolnego na tle przemian gminy Lyżbic nakładem 250 egzemplarzy. Drugim było załatwienie możliwości korzystania przez najbliższe 10 lat ze świetlicy z symboliczną opłatą 1 Kc. Budynek byłej szkoły, w którym nasza świetlica się znajduje, przejął bowiem z rąk miasta nowy właściciel - firma Stanisława Kawuloka*

- informuje prezes MK PZKO Trzyniec Lyżbice Wieś, **Jaroslav Miczek**.
- *Zarząd apeluje do członków o aktywne włączenie się do pracy na rzecz Koła. Tym bardziej cieszy nas zadeklarowanie przez młodzież chęci założenia Klubu Młodych oraz fakt, że widzimy osoby, które mogłyby go poprowadzić - stwierdza prezes.*
Czterdziestka obecnych na zebraniu członków Koła obejrzała program w wykonaniu przedszkolaków z Trzyńca Tarasu pod kierunkiem **Anny Kajzar** i **Barbary Lasoty** oraz wysłuchała humoru górniczego w podaniu **Józefa Chmiela** z Karwiny.

Redakcyjnej Poczty

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

Odszedł Jarek Golasowski

Przyjaciele i sympatycy *Wesołej Siódemki* z Karwiny na pewno pamiętają sympatycznego konferansjera Jarka, który swoimi dowcipami, monologami i wstawkami urozmaicał programy zespołu.

Był absolwentem Średniej Szkoły Ekonomicznej w Czeskim Cieszynie. Już tam wraz z Kaziem Gattnarem, jego kolegą klasowym, który akompaniował mu na fortepianie, tworzyli duet, którym podbijali serca publiczności od Bogumina po Mosty, a w centralnym kole Konkursu Twórczości Młodzieży w Bratysławie w 1962 r. zdobyli pierwsze miejsce.

Jarek był zawsze uśmiechnięty, dowcipny i koleżeński. Jeszcze na ostatnim spotkaniu członków *Wesołej Siódemki* w Domu Zdrojowym w Dawkowie pod koniec ubiegłego roku, kiedy wykonał swojego *Bikiniarza*, zachwycał wszystkich kolegów.

Długo zmagał się z ciężką chorobą, która w końcu zwyciężyła nad jego optymizmem i chęcią życia. W dniu 22 lutego odszedł od nas, w wieku 64 lat, człowiek, który umiał i chciał rozdáwać uśmiech i radość.

Cześć jego pamięci.
Członkowie *Wesołej Siódemki*



KLUB 99 PRZYGOTOWUJE Turniej tenisa stołowego

W styczniu i w lutym br. odbyły się kolejne zebrania Klubu 99 działającego w ramach PTTS *Beskid Śląski*. Zebranie styczniowe miało miejsce w nowej siedzibie Miejscowego Koła PZKO w Sibicy - budynku byłej polskiej podstawówki. Tam właśnie omawiano program działalności K99 w roku 2004. Starsi panowie nadal starają się w miarę możliwości podtrzymać swoją kondycję, a również - w duchu swego klubowego regulaminu - proponować kilka imprez szerszemu ogółowi, w tym młodzieży szkolnej.

Tak więc w marcu odbędzie się turniej w tenisie stołowym dla seniorów, w maju tradycyjne smażenie jajecznicy, w czerwcu rajd na Filipkę, w sierpniu Rajdu o Kyrpce Macieja w ramach Gorolskiego Święta, we wrześniu spotkanie piłkarskie starszych panów, w listopadzie turniej w tenisie stołowym dla młodzieży polskich szkół podstawowych.

Lutowe zebranie Klubu 99 odbyło się dzięki uprzejmości zarządu i prezesa bystrzyckiego Koła w Domu PZKO w Bystrzycy. Spotkanie zaszczyciła również obecnością pani dyrektor miejscowej Polskiej Szkoły Podstawowej im. St. Hadyny, Wanda Tomčala. Członkowie K99 mieli bezpośrednią okazję do zaznajomienia się z działalnością i problemami zarówno Miejscowego Koła PZKO, jak również polskiej szkoły w Bystrzycy. W związku z rezygnacją z funkcji prezesa PTTS *Beskid Śląski* Tadeusza Steca, członkowie Klubu 99 podziękowali mu za aktywną

działalność i wspieranie Klubu. Nowo wybranemu prezesowi *Beskidu* Władysławowi Janikowi złożono życzenia pomyślnej działalności w odpowiedzialnej funkcji. Miłym urozmaicheniem bystrzyckiego spotkania K99 były gratulacje i życzenia dla solenizantów, którzy właśnie w lutym obchodzą swoje urodziny (Władysław Majewski 72, Józef Matloch 69, Stanisław Hławiczka 68). Szczególnie uroczyste koledzy gratulowali nestorowi Klubu 99, Józefowi Raszykowi, byłemu długoletniemu redaktorowi sportowemu Głosu Ludu, który 20 lutego obchodził swoje 85. urodziny. Aktywność i zaangażowanie Józefa Raszyka są szczególnie godne podziwu.

Plonem roboczej części zebrania Klubu 99 były ustalenia organizacyjne i regulaminowe zbliżającego się Turnieju Tenisa Stołowego dla seniorów, który odbędzie się w Czytelni w Wędrzynie 13 marca (początek o godz. 8.30, rozpoczęcie gier o godz. 9.00). Turniej jest imprezą otwartą dla członków PTTS *Beskid Śląski*, PZKO, Macierzy Szkolnej, Harcerstwa Polskiego w RC oraz innych organizacji polskich w RC. Zwycięzca otrzyma puchar przechodni PTTS *Beskid Śląski*. Sportowe zmagania będą przebiegać w trzech kategoriach: I 18-55 lat, II 56-70 lat, III ponad 70 lat. Podczas prezentacji pobierane będzie wpisowe 30 Kc od uczestnika. Organizatorzy oczekują na turnieju w Wędrzynie licznego udziału miłośników gry tenisa stołowego.

(J.C.)

Co w kinach

KARWINA - Centrum: „Jak bąsinici neźtrácej naději“ (24, 25, godz. 17.45, 20.00), **Reflex:** Desperado (24, 25, godz. 17.00, 20.00), **Ex:** Casablanca (24, godz. 19.00), **Powrót** (25, godz. 19.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Władca Pierścieni: Powrót króla (24, godz. 18.00), **TRZYNIEC - Kosmos:** „Jak bąsinici neźtrácej naději“ (24, 25, godz. 17.30, 20.00).

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1 (cz, godz. 18.00), TVC 2 (pt, godz. 7.30). **POLSKIE AUDYCJE:** UKF Ostrawa 107,3 m i Trzyniec 105,3 m, po-pt: 19.00-19.15, nie: 18.30-19.00.

Co za Olzą

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46, Cieszyn: do 23. 4. wystawa „Koń jaki jest, każdy widzi”. Otwarte po-śr, pt: 8-15.
GALERIA BIELSKA BWA, ul. 3 Maja 11, Bielsko-Biała: do 29. 2. wystawy Soni Pryszcz-Botor „Fobie”, Anny Kowalczyk-Klus „Jasność i mrok”, „Albatros - sztuka współczesna ze Szkocji”. Otwarte wt-pt: 10-17, so-nie: 12-16.

Co w terenie

CZ. CIESZYN - przedszkole Na Rozwoju, ul. Akacjowa zaprasza wszystkie dzieci, które chciałyby w przyszłości chodzić do nas, na karnawał 28. 2. o godz. 14.30 w ośrodku „Strzelnica”. Czekają na was wspaniałe zabawy, fajni koledzy i smaczny bufet. Zapraszamy.

▲ **SEP w RC** zaprasza 26. 2. o godz. 15.30 do salki posiedzeń ZG PZKO na spotkanie członkowskie. W programie prelekcja inż. S. Febera pt. „Przyrząd numeryczny do sondy neutronowej dla pomiaru wilgotności materiałów sypkich, zwłaszcza koksu”. Członkowie SEP mogą na spotkaniu podjąć „Biuletyn SEP” nr 13.

HAWIERZÓW MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe 26. 2. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.

KARWINA RAJ - Klub Seniora zaprasza 24. 2. o godz. 16.00 do Domu PZKO na prelekcję A. Tomanka pt. „Coś nieco o pszczolach i miodzie”.

OLBRACHCICE - Klub Seniora zaprasza

szna na spotkanie klubowe 26. 2. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

ORŁOWA OBWÓD - zebranie Rady Obwodowej odbędzie się 26. 2. o godz. 17.00 w Porębie.

ORŁOWA LUTYNIA - MSz i szkoła zapraszają serdecznie 28. 2. o godz. 15.00 do Domu Kultury na karnawał. **PODLESIE** - MK PZKO zaprasza 26. 2. o godz. 16.00 do lokalu PZKO (nad restauracją Marco Polo) na zebranie sprawozdawcze i prelekcję pt. „Island”.

UWAGA - byli tancerze zespołu PZKO Łazy, spotykamy się 28. 2. o godz. 15.00 w salce PZKO przy ul. Božka, Cz. Cieszyn. Informacje: 558 736 994. **ZG-PZKO** zaprasza miejscowe koła do zakupu znaczków członkowskich na rok 2004 w biurze ZG PZKO w poczt w godz. 8-16.

PTTS „BŚ” - zaprasza w sobotę 28. 2. na narciarski przejazd na biegówkach: Jaworowy, Ostry, Koziniec, Równa (20 km). Rejestracja w schronisku Jaworowy o godz. 10.00. Org. Marian Palowski, tel. 558 712 332.

Oferty

NAJTAŃSZY URLOP nad morzem. Inf. pod nr. tel. 558 325 546. GL-086

Wystawy

TEATR CIESZYŃSKI - DUŻA GALERIA: do 29. 2. wystawa „Beskid Śląski” w malarstwie Pawła Wałacha.

▲ **BIAŁA GALERIA:** do 28. 3. wystawa obrazów R. Filipowej. Otwarte po-pt: 9-15.

▲ **„CHAGALL” Galeria Zamkowa, Karwina Frysztat:** do 29. 2. wystawa „Grupa Chagall”. Otwarte wt-nie: 9-18. **SALA MANESA, DK Karwina:** do 12. 3. wystawa Stanisława Zormanana „Anomalia drewna”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 10-16, nie: 14-18.

▲ **GALERIA ZDROWEGO MIASTA, foyer Uniwersytetu Śląskiego, Karwina:** do 12. 3. Międzynarodowa wystawa słowackich artystów Gity i Petra Matísów. Otwarte po-pt: 10-16.

▲ **PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE, Karwina:** wystawa fotografii Aleša Milerskiego. Otwarte po,śr: 8-17, wt, czw: 8-15, pt: 8.00-14.30.

MUZEUUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3: stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”, do 13. 6. wystawa „Cieszyńskie gazety”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUZEUUM TECHNIKI w Pietwałdzie:** stała ekspozycja „Tradycje górnictwa w Cieszyńskiem”, do 25. 4. wystawa „Zbrodnia i kara”, do 11. 1. 2005 „Widokówki z Pietwałdu i okolicy”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUSAION, Hawierzów, ul. Dělnická 14:** do 24. 5. wystawa „Lalki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **INTERKLUB, Karwina:** do 28. 3. wystawa „Poezja cieszyńskiego architektury ludowej”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUUM HUTY TRZYŃCIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA - stała ekspozycja „Historia i współczesność huty i miasta Trzyńca”, do 12. 5. wystawa modeli strażackich.

▲ **GALERIA „NA SCHODACH”** do 14. 3. wystawa L. Kuncla „Z życia zwierząt”. Otwarte wt-pt: 9-17, nie: 13-17.

O Śląsku

W Śląskim Klubie Kulturalnym *Bellmer Cafe* w Katowicach przebiegło wczoraj spotkanie z prozaikami, krytykiem sztuki, eseistą laureatem licznych nagród **Henrykiem Wańkiem**.

Twórczość prozatorska i eseistyczna **Wańka** jest nacechowana jego fascynacją zjawiskami ezoterycznymi i historiozoficznymi związanymi z Górnym Śląskiem. Górny Śląsk **Wańka** to skomplikowane miejsce przetkane przez związki duchowe Polaków, Czechów, Niemców i Ślązaków. Jego obraz wykreował mistrzowsko w książce *Finis Silesiae*.

Klub *Bellmer Cafe* zainaugurował swoją działalność 16 stycznia. To pierwszy po rozwiązaniu Klubu Związków i Stowarzyszeń Twórczych w grudniu 1981 r. klub kładący sobie za cel zintegrowanie środowisk twórczych w województwie śląskim. (hs)

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:
w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn;
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelniční 18, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w księgarni Klub Polskiej Prasy i Książki, ul. Čapka 7, Czeski Cieszyn;
w godzinach otwarcia w Odd. Literatury Pol. biblioteki w Karwinie Frysztacie (przy rynku);
e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

Dziś Trzyniec - Znojmo

Nie chcemy być przeciętni

Fani lekkiej atletyki mogli na początku lutego obejrzeć pasjonujący konkurs w skoku wzniosłym. W trzynieckiej hali sportowej STaRS odbyła się 12. edycja Beskidzkiej Poprzeczki. Po kilku nieurodzajnych latach impreza znów odzyskuje swoją dawną świetność. Były atleta występujący ongiś w barwach Trzyńca, Dukli Praga, a przede wszystkim jako reprezentant Czechosłowacji, Stanisław Sajdok, obecnie prezes klubu lekkoatletycznego Hutza Trzyniec i kierownik zawodów, zapewnia, że organizatorzy zrobią wszystko, by Poprzeczka była jeszcze atrakcyjniejsza.

Jak ocenia pan poziom tegorocznej Beskidzkiej Poprzeczki?

Moim zdaniem jest to impreza na skalę europejską, o czym świadczy obecność dobrych skoczków z kilku państw Europy. Stawiamy się kontynuować imprezę, konsekwentnie dążąc do podniesienia jej rangi. Tegoroczny konkurs wypadł znakomicie. Słowa podziękowania należą się zatem zawodnikom, sponsorom oraz całemu szeregowi bezinteresownych działaczy, którzy przyczynili się do tego, że zawody były naprawdę udane.

W zeszłym roku w Trzyńcu wystartował Słowak Peter Horák oraz skoczek z Paryża Saint Jean Lucie. Należą do najlepszych na świecie. Natomiast zaimponował nam na liście zawodników z różnych zakątków Europy...

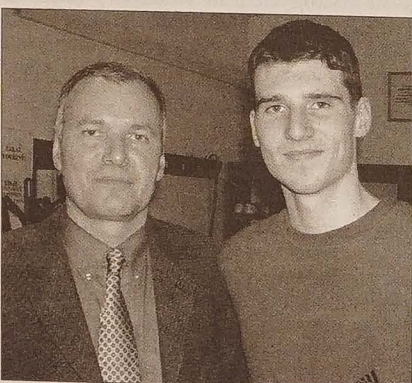
Był Rosjanin Andrej Berzin, Martin Stauffer ze Szwajcarii, Włoch Andrea Botinelli, Bernardette Bódi z Węgier, Michał Bieniek z Polski oraz już wspomniany ubiegłoroczny uczestnik Peter Horák i Jean Lucie. Chodzi co prawda o czotwórczych zawodników europejskich, ale tylko do 22 lat. Wszystko zależy od środków finansowych. Dysponujemy na razie zbyt niskim budżetem, żeby zaprosić do Trzyńca elitę powyżej 22 lat. Udało nam się jednak zwać do Trzyńca utalentowanych skoczków, którzy prezentując się z bardzo dobrej strony, przyczynili się do kontynuowania bogatej tradycji tych zawodów.

Przy takich tradycyjnych imprezach wykorzystuje pan zapewne bogate doświadczenia...

W ciągu pierwszego pół roku przygotowania nie są jeszcze zbyt intensywne. Co innego jest dwa miesiące przed zawodami, kiedy członkowie komitetu udzielają się w organizacji zawodów dzieląc się. Większość organizatorów to dawni atleci, którzy wiedzą, co i jak mają robić, do kogo trzeba się zwrócić i tak dalej. Prawdą jest, że ta rutyna i tak dalej. Prawdą jest, że ta rutyna i tak dalej. Prawdą jest, że ta rutyna i tak dalej.

Jak pan ocenia zainteresowanie publiczne sportowemu STaRS?

Do hali sportowej STaRS trafiło w tym roku dwa razy więcej fanów niż w roku poprzednim - prawie półtora tysiąca. Bilety kosztowały zaledwie



Stanisław Sajdok (z lewej) i skoczek Jaroslav Bába. Fot. ROMAN BASELIDES

50 Kc, emeryci i dzieci mieli wstęp wolny. Kibice byli wspaniali, a ich obecność skłoniła nas do refleksji, czy nie da się tych zawodów zorganizować jeszcze lepiej. Bez wątpliwości najbardziej popularnymi dyscyplinami są piłka nożna i hokej na lodzie, ale wiada, że kibice interesują się również atletyką. W odróżnieniu od całego szeregu innych dyscyplin sportowych oprócz ciała rozwija również ducha.

Zatem wszystko wskazuje na to, że ranga Beskidzkiej Poprzeczki w przyszłości jeszcze wzrośnie?

Tegoroczny budżet zawodów wynosił ponad 450 tys. Kc i w porównaniu z innymi konkursami w skoku wzniosłym w RC był największy. Od ub. roku

wzrósł o 50 tys Kc. Zwycięzca odebrał nagrodę w wysokości 50 tys. Kc. Z tej sumy 800 euro to nagroda za pierwsze miejsce, reszta należała mu się za samo wystąpienie w zawodach. O ile mi wiadomo, na innych tego typu czeskich imprezach zawodnicy muszą się zadowolić sumą od 10 do 20 tys Kc. Staramy się robić wszystko, żeby poziom zawodów jeszcze wzrósł, chociaż jak już powiedziałem, wszystko zależy jest od pieniędzy. Myślmy o transmisji telewizyjnej z konkursu, ponieważ pomogłaby sprządzić jeszcze większych sponsorów. W ten sposób moglibyśmy zaprosić do Trzyńca zawodników najwyższej rangi - mistrzów świata, zwycięzców olimpijskich, którzy za start w tego typu imprezie pobierają 3 tys. euro. Przed nami jednak daleka droga. Sami nie zrobimy niczego, potrzebujemy pomocy m.in. w propagacji zawodów.

Jest pan zadowolony z występu syna Stanisława, który ostatecznie zajął 7. lokatę?

Zaliczył skok na wysokości 215 i jak na to, że od ubiegłego roku nie skakał ani razu, to był naprawdę bardzo dobry wynik. Staś nie biegał na dystansie 110 m przez płotki. W tej dyscyplinie wywalczył tytuł mistrza RC, poza tym w hali zaliczył najlepszy czeski wynik. Nic na to nie poradzę, że jego pasją jest bieg przez płotki. W zawodach startował dlatego, że jest przecież wychowankiem trzynieckiego klubu. Należy do naszego zaolziańskiego gona, mimo iż występuje w barwach praskiej Dukli.

Skorzystał pan z okazji i poproszę, by zechciał pan rzucić okiem na swoją karierę...

Byłem sprinterem, biegałem na dystansach 200 i 400 oraz 4 x 400 m. W tej ostatniej dyscyplinie na Mistrzostwach Europy 1982 roku zajęliśmy piątą lokatę, zdobywając równocześnie czechosłowacki rekord. W owych czasach sport spełniał jednak odmienną rolę niż obecnie. Był on narzędziem politycznym, sportowcy musieli robić wszystko podobnie, jak czyniły to najwyżsi podobańcy państw. Dzisiaj jest zupełnie inaczej. Pochodzę z Bystrzycy, więc swoją karierę rozpocząłem w Trzyńcu, a później w ramach obowiązków służby do wojskowej przemieściłem się do praskiej Dukli, gdzie spędziłem osiem lat.

Będąc lekkoatletycznym ma pan z całą pewnością ciepły stosunek do sportu trzynieckiego...

Mogę powiedzieć, że jest on moją sprawą sercową. W moich śladach kroczą syn Stanisław i córka Janka. O Staszku już była mowa, Janka zapowiada się na dobrą sprinterkę, mimo że skończyła dopiero 16 lat. W lekkiej atletyce mogę swoim dzieciom dać więcej niż w którejkolwiek innej dziedzinie sportowej.

Żyjemy w regionie, gdzie są fajni ludzie i gdzie jest cała masa nie wykorzystanych dotąd możliwości. Musimy jednak trzymać razem - Czesi z Polakami. Nie ma problemów narodowościowych, są tylko dobrzy i zli ludzie. Na tegoroczny edycja Beskidzkiej Poprzeczki zaprosiliśmy zespół *Maté Ich Troje*, który podczas przerwy śpiewał polskie piosenki. Były to nasze pierwsze zawody, którym towarzyszyła muzyka. Chcemy, by Beskidzka Poprzeczka była wspólną imprezą, nie tylko czeską. Nie chcemy być przeciętni, ale najlepsi. Człowiek nieustannie dąży do tego, by działać jeszcze sprawniej i skuteczniej.

Rozmawiał ROMAN BASELIDES

Jubileuszowa 50. kolejka Tipsport Ekstraligi hokeja na lodzie nie rozwiązała jeszcze zagadki, który zespół jako ósmy trafi do play off. O ostatnią, ósmą lokatę toczy walkę trójka Pilzno, Kladno i Karlowe Wary. Mocno finiszuje właśnie Pilzno, które po niedzieli wskoczyło na ósmą pozycję. Do końca fazy zasadniczej pozostały dwie kolejki i co ważne, nasze drużyny mogą spać spokojnie. Stalownicy Trzyniec wracają z Liberca z jednopunktową zdobyczą, Witkowiec na własnym lodzie rozmontowały 6:2 Kladno. Runda play off startuje 1 marca.

● HC BIAŁE TYGRYSY LIBEREC - STALOWNICY TRZYNIEC 5:5 w dogr. (1:2, 2:2, 2:1 - 0:0). Bramki: Višek - Kropák, Čermák, L. Šmíd, Rozsival, Pletka, Žadina, Melenovský 2, Martynek.

W zasięgu trzynieckich hokeistów z pewnością był pełny komplet punktów, goście jednak w niedzielny sporó kłopotów i utrzymaniem koncentracji. Stalownicy dwukrotnie prowadzili różnicą dwóch bramek, ale gospodarze za każdym razem potrafiliby odrobić straty, doprowadzając w konsekwencji do dogrywki. - *Mocno żałuję, iż znów nie wystrzegliśmy się niepotrzebnych błędów w obronie. Nonszalancja kosztowała nas utratę dwóch punktów* - stwierdził trener Trzyńca Pavel Marek. W bramce Stalowników Trzyniec pojawił się Vlasti-

mil Lakosil, któremu jednak trzynieccy obrońcy wcale nie ułatwili zadania.

Najważniejsze minuty: 6. Kropák (as. Jančařík) we własnym osłabieniu trafia z kontry na 0:1; 8. Višek po nieporozumieniu obrońców z bramkarzem Lakosilem wyrównuje na 1:1; 20. Žadina w prowadzce 4 na 3 przejmując dokładne podanie od Žabki - 1:2; 21. Melenovský w kolejnej prowadzce liczebnej podwyższa na 1:3; 27. Pletka po fatalnym kiksie Zadiny obniża na 2:3; 30. Melenovský w osłabieniu (as. Pavelek, Hunkes) - 2:4; 37. Čermák wykorzystuje przewagę liczebną swego zespołu - 3:4; 45. Pletka wyrównuje podczas wykluczenia obrońcy w 4:4; 53. Martynek (as. Král, Pletka) strzałem pod poprzeczkę trafia na 4:5; 56. Rozsival

INTERLIGA PIŁKARZY RĘCZNYCH

Mocny akcent Banika

Piłkarze ręczni w Banica Karwina zrealizowali siedem bramek i miejscami nie do uwierzenia. Po przerwie Horák znowu nieociekano, ale warto podkreślić, że od 30. minuty trener bardziej obarczył go defensywnymi obowiązkami. W 43. minucie było 2:1 dla Banika i goście w zasadzie mogli pakować walizki. Trener Jiří Keprt dał pograć również zawodnikom z ławki rezerwowych. W bramce doświadczonego Miloša Slabého zastąpił Benjamin Liszok i wnet popisał się brawurową interwencją, likwidując „siódemkę” w wykonaniu przyjeźdźcy.

Po niepowodzeniu na parkiecie Powąskiej Bystrzycy tym razem mogą być zadowolony z postawy swoich podopiecznych. Chłopcy pokazali wolę walki i determinację. Piłka ręczna to gra zespołowa i cieszyć się z tego, że dziś w naszej drużynie nie było słabego ognia - stwierdził po meczu trener Karwiny Jiří Keprt.

Bramki dla HCB: Horák 7, Mrózek 5/3, Zdráhala, Sobol, Kust po 3, Szymanski, R. Bruna, Szymon, po 2, Bednařík 1. **Sędziowali** Jaroň, Bubeníček, **siódemki** 6/3:4:2, kary 7:9 (czk. Požárek - Kubeč), **widzów** 800.

Lokaty: 1. F-M, 2. Karwina po 34, 3. Preszów 33 pkt. **W następnej kolejce (29. 2):** Frydek-Místek - Karwina. (Jb, Ok)

Sport Polski

□ **MŚ W LOTACH NARCIARSKICH: NORWEGIA RZĄDZI.** Reprezentant Norwegii Roar Ljøekelsoey został na skoczni „Velikanka” w Planicy mistrzem świata w **lotach narciarskich.** Srebrny medal wywalczył Fin Janne Ahonen, a trzeci był jego rodak Tami Kiuru. **Adam Małysz** zajął 11. miejsce i jest to jego najlepszy wynik w tej imprezie w historii. Przed dwoma laty w Harrachovie został sklasyfikowany na 18. pozycji. Drugi z reprezentantów Polski, który zakwalifikował się do czołowej „30” i wystąpił we wszystkich seriach - Mateusz Rutkowski - zajął 28. lokatę. Na pierwszym miejscu, już w piątą, występ w MŚ zakończyli Wojciech Skupień i Robert Mateja. Złoto przypadło Norwegom również w **niezorganizowanym konkursie drużynowym**, zrealizowanym po raz pierwszy w historii MŚ w lotach. Srebro wywalczyli Finowie, a brąz - Austriacy. Polacy uplasowali się na 8. miejscu, w gronie 10 zespołów, które przystąpiły do rywalizacji. Rekord życiowy (2015 m) ustanowił Mateusz Rutkowski.

□ **TRWA DOBRA PASSA JANASA.** Po zwycięstwach nad Słowenią (2:0) i Wypami Owczymi (6:0), odniesio-

nych w meczach towarzyskich podczas zgrupowania w Hiszpanii, piłkarska reprezentacja Polski prowadzona przez Pawła Janasa ma w dorobku siedem kolejnych wygranych. W historii polskiego futbolu taka passa zdarzyła się po raz piąty. Jednak nigdy nie udało się jej przedłużyć do ośmiu zwycięstw z rzędu. Ekipa Pawła Janasa będzie mogła dokonać tego 31 marca - w Plocku zagra z USA. W meczu z Wypami Owczymi **Paweł Kryszalowicz** popisał się dawno nieogładaną w piłkarskiej reprezentacji skutecznością. Strzelił cztery bramki, ale nie jest rekordzistą - po pięć goli w jednym meczu zdobyli Ernest Pol i Włodzisław Lubański.

□ **REKORD POLSKI PROKOPEK.** Grażyna Prokopek (AZS AWFIS Gdańsk) czasem 52,56 ustanowiła w Spale nowy rekord Polski w biegu na 400 m. Poprzedni rekord wynosił 52,72 i od 14 marca 2003 roku należał także do tej zawodniczki, od halowych mistrzostw świata w Birmingham. Rezultat 52,56 jest lepszy o 0,24 sekundy od minimum PZLA na halowe mistrzostwa świata w Budapeszcie (5-7 marca).

ustala wynik trzeciej rundy (goście protestowali, na lodzie bowiem leżał zraniony Witekowski woli Mikula, Smeták; kary wykorzystane 3:2, w osłabieniu widzów 2478.

● **HC WITKOWICE - HC KLADNO 6:2 (0:1, 3:0, 3:1).** Irgl 2, Burger, P. Mika, M. Turék - Burger, Havel, Pazourek.

Gospodarze ukolysani przed playoffs rozpoczęli pojedynek trochę lekkomyślnie. Drugiej faworyta. Kolejny świetny zaliczył młodzieńki Rostislav Przygębieni goście stracił lokatę w tabeli. **Sędziowali** Rejthar, kary 4:5, wykorzystano widzów 4462.

TABELA:

1. Pardubice	50	104
2. Zlin	50	90
3. Sparta	50	84
4. Znojmo	50	83
5. Slawia	50	82
6. Witkowiec	50	76
7. Trzyniec	50	75
8. Pilzno	50	65
9. Kladno	50	65
10. K. Wary	50	61
11. Wsecin	50	60
12. Litwinów	50	60
13. Liberec	50	59
14. Cz. Budziej	50	47

Z różnych dziedzin

□ **ZIMOWE TURNIEJE PIŁKARSKIE, Wracimów:** Bogumintrowice 1:6, Wracimów - IRP - szyn 3:0 (walkower gospodarzy rze IRP nie chcieli rywalizacji), G. Będowice - Rykocin. **Turniej na boisku ČSAD Hawierzów - MKF Karwina, Metyłowice - Stonawa, Hawierzów - ČSAD Hawierzów, Cierlicko - FK Hawierzów.**

□ **PIŁKARSKIE SPARINGI:** Olszanki - Futbol Trzyniec (Krečmer - Kubik, Lachowicz, ja, Müller, Kluz; gospodarze w połowie wystawili rezerwowego (2. samobój Smeták, 90. H. orlowianie przegrali pierwszy pod wodzą trenera Čopjaka). Skrzeczów - Szpital 3:0. **Hawierzów - Nydek 3:0.** **Hawierzów - Foniok, Żuków - Tuszowiec 9:3.**

□ **ĆWIERĆFINAŁ I LIGI BALU:** 1. SC SSK Witkowiec - Hawierzów 4:6 i 4:2 (stan rywalizacji dla Witkowiec, gospodarze woli do półfinału).

□ **SANECZKARSKI PŚ:** Łaszczak i Damian Waniczek czwarte miejsce w klasyfikacji Pucharu Świata w saneczkarstwie na torach naturalnych. W nich zawodach sezonu w austriackich zawodach uplasowali się czwartej pozycji. Puchar Świata byli Rosjanie Paweł Najszewski i Łazarzew, a w Aarach polscy byli reprezentanci gospodarzy hard Beer i Herbert Koegl. Waniczek, który wywalczył złotą tałową Kulę dwa lata temu, nie mile wspominał częste zmiany w wynikach, ale w zawodach przeważał ich pech. W Moskwie młody dzo groźny wypadek, gdzie cie zniszczyli sanki. Jedynie idealnie i zdecydowanie zwyciężyli w zawodach.

□ **SYLWIA GRUCHAŁA** (AZS AWFIS Gdańsk) wygrała w lutym pokonała aktualną mistrzynię ta Włoszkę Valentinę Vezzali do szósty w karierze triumf w turnieju PŚ.